Oregon SCIENTIFIC

Make Time Fly in Bold Colour!

PRYSMA B

Projection Clock with Weather Forecast

BAR223P

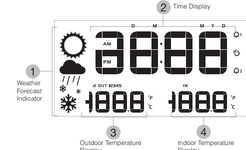
EN

INTRODUCTION

Thank you for selecting the Oregon Scientific™ Projection In/Out Thermo Clock. This device bundles precise time keeping, alarm, and temperature monitoring features into a single tool you can use from the convenience of your home. Keep this manual handy as you use your new product. It contains practical step-by-step instructions, as well as technical specifications and warnings you should know.

PRODUCT INTRODUCTION

LCD Display



LCD Display

Symbol	Description	Function
📶	Radio signal reception to outdoor unit (RTHN129)	Indicates the strength of the radio reception
🔋	Low battery	Indicates low battery power of outdoor unit (RTHN129)
🔔1 🔔2	Alarm 1 on Alarm 2 on	Appears when an alarm is activated
(RF icon)	RF antenna icon	Appears when RF clock data received
OUT 12345	Outdoor sensor reading	Shows outdoor temperature of selected sensor.
IN	Indoor sensor reading	Shows indoor temperature
ZONE	Time zone	Indicates selected time zone
☀	Sunny	Weather forecast indicator
🌧	Rainy	Weather forecast indicator
❄	Snowy	Weather forecast indicator

Projection

1 Time Display

2 Outdoor Temperature Display (channel 1 only)

NOTE Focus length (1.5m – 2m)

GETTING STARTED

Connecting the main unit to power supply

Connect the power cable to the Micro USB jack and plug the power adaptor into a suitable power outlet.

Inserting batteries into remote thermo sensor

- Slide the battery compartment cover open and insert 2 "AAA" batteries, matching the polarity as shown, then replace the cover.
- Press **RESET** inside the sensor after each battery change.

Placement of the main unit

- Place the device as far as possible from computers and microwaves to avoid interference with reception.
- Only use this device indoors in a dry location.
- Leave space around the device for ventilation purposes, so that the warm air can escape freely.
- To ensure for good sound quality, do not cover the speaker.

Placement of the remote thermo sensor (RTHN129)

Max 50m

Max 1.5m

- Ideal placements for the sensor would be in any location outside the home at a height of not more than 5 ft (1.5 m), shielded from direct sunlight or wet conditions.

NOTE Depending on conditions, the maximum radio signal reach is 50m.

KEY DESCRIPTIONS

Top

SNOOZE (Backlight / Projection) Button

Back

1. 🌡 Temperature Button
2. ◷ Clock Button
3. 🔔 Set/Alarm Button
4. + Button
5. – Button
6. Micro USB Jack
7. **Reset** Button
8. **°C / °F** Button
9. **Light** Button
10. **Flip 180°** Button

RADIO RECEPTION

This product is designed to automatically synchronize its calendar and clock when brought within the range of the radio signal. When the unit is receiving the signal, the radio reception symbol (RCC) starts to blink. Depending on the strength of the signal, the connection process takes 2 to 10 minutes. If the signal is weak, it could take up to 24 hours to receive a valid signal.

Symbol	Description	Function
	RF antenna icon off	The icon is turned off to indicate that the main unit has not received RF clock data for at least 1 hour and 15 minutes.
(RF icon)	RF antenna icon on	The icon is turned on when the main unit has received RF clock data.The icon will turn off if no data is received for 1 hour and 15 minutes, or the clock time is adjusted manually.

The main unit is able to receive RF clock data from remote sensor in DCF (EU) MSF (UK) and WWVB (US) format:

- DCF (EU) and MSF (UK): The time zone settings within the range of -23 to 23 reference to time zone 0 of the DCF/MSF broadcasting signal.
- WWVB (US): The time zone settings 0/1/2/3 reference to time zones P/M/C/E of the WWVB broadcasting signal.

Clock signal reception indicator:

Symbol	Description
(icon)	Strong signal
(icon)	Weak signal
(icon)	No signal
(icon)	Receiving signal
	Radio reception disabled

NOTE Reception can be affected by a number of factors. For best reception, place the device away from metal objects and electrical appliances. Other causes of signal interference include electrical transmission towers, steel reinforced construction and metal siding.

Reception is ideal when the unit is placed near a window.

Enabling/disabling radio reception

SEARCH Button (located inside the outdoor receiver)

- Press **SEARCH** to enable the RCC search function. The LED will flash twice to indicate that search function is enabled.
- Press and hold **SEARCH** to disable the RCC search function. The LED will flash three times to indicate that search function is disabled.

SETTING TIME MANUALLY

- Press and hold **SEARCH** (button is located inside the outdoor receiver) to disable signal reception.
- Press and hold ◷. The screen displays **ZONE** and the number flashes.
- Press once or press and hold + and – to adjust the setting. For EU/UK, the time-zone offset sets the clock up to +/- 23 hours from the received clock signal time. For US, the time-zone setting is 0(P), 1(M), 2(C), 3(E).
- Press ◷ to confirm.
- Press once or press and hold + and – to adjust the setting for 12/24h hour format, hour, minute, year, calendar format (month-day/day-month), month, date and temperature unit (°C/°F).
- Press ◷ again to confirm.

DISPLAYING TIME AND DATE

- Press ◷ to toggle between time and date display.

ALARM FUNCTION

You can set two different alarm times with this clock.

Setting/adjusting alarm time

- Press and hold 🔔.
- Use + and – to adjust the hour and press 🔔 to confirm.
- Use + and – to adjust the minute and press 🔔 to confirm.
- The alarm time is displayed. The alarm sound will stop after 2 minutes.

Snooze function

- To use the **SNOOZE** function, press the **SNOOZE** (light) button on top of the clock when the alarm sounds. The alarm will stop and start again after 8 minutes. You can repeat this function three times.

Displaying the alarm time

By default the clock will show the current time and date.

- To display Alarm 1 for 5 sec, press + and 🔔.
- To display Alarm 2 for 5 sec, press – and 🔔.

Activating/deactivating the alarm

- Press 🔔 to activate/deactivate alarm in sequence: Alarm1 > Alarm 2 > Both ON > Both OFF.

BACKLIGHT

- To activate the backlight and projection function for 5 seconds, press the Snooze (light) button.
  NOTE This function only works when the backlight level is set to LO.
- To adjust backlight level, press Light to toggle between HI and LO.

PROJECTION

The projector displays the time on your ceiling for easy viewing in a darkened room.

- To activate the backlight and projection function for 5 seconds, press the **Snooze** (light) button.
  NOTE This function only works when the projection function is turned OFF.
- To turn projection On and OFF press and hold **Light** to toggle between options. (The default setting is ON)
- To flip the projection content by 180°, press **Flip 180°**.

TEMPERATURE FUNCTION

The temperature is measured in °C or °F.

- Press °C / °F to toggle between Centigrade (°C) and Fahrenheit (°F).

The current indoor temperature is always displayed in the lower right corner of the LCD display. To receive outdoor temperature information, you can connect up to 5 remote sensors to the main unit:

- Press + & – to toggle between channels (1 to 5) and display the outdoor temperature of different sensors.
- Press and hold 🌡 and + for 2 seconds to start searching for remote sensors.
- Press and hold 🌡 and – for 2 seconds to enable auto-scan function for the 5 channels. Information from Channel 1,2,3,4,5 will automatically be displayed in sequence.

RESETTING THE CLOCK

Whenever the clock is not behaving as expected, press Reset with the point of a blunt object such as a stylus or ball point pen.

NOTE This will return all settings to default values.

REMOTE SENSOR

The main unit can collect temperature data from up to 5 sensors, and should be placed within 98 ft (50 m) of the main unit. The amber LED Indicator on the front of the sensor will blink to indicate that the unit is transmitting a signal.

1. **CH** Channel 1-5. If more than one sensor is being used, make sure each one has a different channel number.
2. **EU/UK/US**: Select your region for RCC.
3. **SEARCH** Press to search for RCC function.
4. **RESET** Press if the sensor is not working correctly or if the batteries have been replaced.

NOTE Before placing the remote sensor outdoors, check that the battery compartment door is closed properly,

SPECIFICATIONS

MAIN UNIT

L x W x H	22 x 200 x 80 mm
Weight	224 g without batteries
Operating range	-5.0 °C to +50.0 °C (23.0 °F to 122.0 °F)
Temperature resolution	0.1 °C (0.2 °F)
Temperature unit	°C/°F

REMOTE THERMO SENSOR (RTHN129)

L x W x H	125 x 50 x 19.5 mm
Weight	59 g without batteries
Operating range	-20 ºC to +60 ºC (-4 ºF to 140 ºF)
Temperature resolution	0.1 ºC (0.2 ºF)
No. of channel selectable	5
RF Transmission range	50 m

SAFETY

Please observe the following safety precautions when setting up and using this product.

- The manufacturer assumes no liability for possible damages that may have been caused by incorrect usage or mishandling of the device.
- Prior to using the device for the first time, check to make sure that your household power supply corresponds to the voltage listed on the device.
- LCD panel - The LCD panel is made of glass and may break if the unit is dropped or impacted.
- Heat sources - Keep the product away from heat sources such as radiators, stoves, heaters and other heat-generating products.
- Water and moisture - Do not use the unit in or near water or in high moisture areas such as bathrooms.
- Power cord - If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Repair - Do not attempt to repair or modify the unit yourself. Contact the retailer or a qualified repairman if the product requires servicing. Only use replacement parts that are recommended by the manufacturer.
- Danger of suffocation! Keep all packaging material away from children.

CARE

This product is designed to give you years of service if handled properly. Oregon Scientific will not be responsible for any deviations in the usage of the device from those specified in the user instructions or any unapproved alterations or repairs of the product. Observe the following guidelines:

- Attention! Before cleaning disconnect the power plug from the socket.
- Cleaning - Use a damp cloth to wipe the unit. Do not use liquid cleaning agents, benzene, thinner or aerosols.
- Projector lens - A dirty lens can result in a blurred projection. From time to time, check to see if dust or other dirt has collected on the lens. Dust: blow the dust from the lens with a brush/blower made for cameras (available at an authorised dealer). After that, brush the lens lightly with the brush and then blow dust off the lens again.
  Fingerprints: If the lens does not become clean by using the brush/blower, use a cotton swab, dipped in a special cleaning solution and remove the dirt beginning from the middle and proceeding to the outside.
- Do not scratch the LCD display with hard objects.
- Never immerse the product in water. This can cause electrical shock and damage the product.
- Do not subject the main unit to extreme force, shock, or fluctuations in temperature or humidity.
- Do not tamper with the internal components.
- Ventilation - The vents and other openings are designed to keep the unit cool and should not be blocked or covered. Preventing ventilation can lead to overheating and may damage the unit.

ADVICE REGARDING BATTERIES

- Do not expose batteries to extreme heat like direct sunlight, fire, etc.
- Batteries do not belong in household waste! Expired batteries must be disposed of in an environmentally friendly way and according to the applicable legal regulations.
- Batteries are very dangerous if swallowed. Please keep expired batteries away from children at all times. If a battery is swallowed, seek medical attention immediately.
- Batteries must not be recharged or activated with another means, dismantled, thrown into fire or short-circuited.
- Do not mix new and old batteries or batteries of different types.
- Do not use rechargeable batteries with this product.
- Remove the batteries if storing this product for a long period of time.
- The batteries must be removed prior to disposing of the device.

NOTE The technical specification of this product and contents of this user guide are subject to change without notice. Images not drawn to scale.

ABOUT OREGON SCIENTIFIC

Visit our website www.oregonscientific.com to learn more about Oregon Scientific products.

For any enquiry, please contact our Customer Services at info@oregonscientific.com.

Oregon Scientific Global Distribution Limited reserves the right to interpret and construe any contents, terms and provisions in this user manual and to amend it, at its sole discretion, at any time without prior notice. To the extent that there is any inconsistency between the English version and any other language versions, the English version shall prevail.

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the nterference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

DECLARATION OF CONFORMITY

The following information is not to be used as contact for support or sales. Please call our customer service number (listed on our website at www.oregonscientific.com), or on the warranty card for this product for all inquiries instead.

We

Name:	Oregon Scientific, Inc.
Address:	10778 SW Manhasset Dr. UNIT B-2 Tualatin, OR 97062 USA
Telephone No.:	1-800-853-8883

declare that the product

Product No.:	BAR223P
Product Name:	Projection Clock
Manufacturer:	IDT Technology Limited
Address:	Block C, 9/F, Kaiser Estate, Phase 1, 41 Man Yue St., Hung Hom, Kowloon, Hong Kong

is in conformity with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference. 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Oregon Scientific, declares that this Projection Clock (Model: BAR223P) is in compliance with EMC directive 1999/5/EC. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.

CE

DER GRÜNE PUNKT

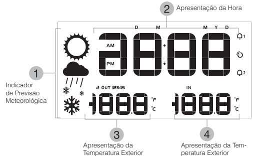
POR

INTRODUÇÃO

Obrigado por selecionar o Relógio de Projeção Temperatura Interior/Exterior Oregon Scientific™. Este dispositivo inclui funcionalidades de manutenção precisa do tempo, alarme e monitorização da temperatura numa única ferramenta que pode utilizar para sua conveniência em sua casa. Mantenha este manual acessível enquanto utiliza o seu novo produto. Este contém instruções passo-a-passo práticas, bem como especificações técnicas e avisos de que deve ter conhecimento.

INTRODUÇÃO DO PRODUTO

Ecrã LCD



Símbolos da tela LCD

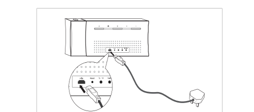
Símbolo	Descrição	Função
	Recepção de sinal de rádio para a unidade de exterior (RTHN129)	Indica a intensidade da recepção do rádio
	Bateria fraca	Indica baixa potência de bateria da unidade de exterior (RTHN129)
1 2	Alarme 1 ligado Alarme 2 ligado	Surge quando o alarme está ativado
	Ícone de antena RF	Surge quando é recebida informação de relógio RF
OUT 12345	Leitura do sensor exterior	Apresenta a temperatura do exterior do sensor selecionado.
IN	Leitura do sensor de interior	Apresenta a temperatura interior
ZONE	Fuso horário	Indica o fuso horário selecionado
	Ensolarado	Indica o fuso horário selecionado
	Chuvoso	Indicador de previsão meteorológica
	Nevoso	Indicador de previsão meteorológica

Projeção



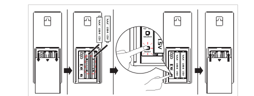
INÍCIO

Ligação da unidade principal à fonte de alimentação



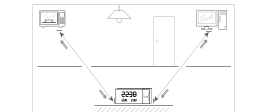
Ligue o cabo de alimentação à tomada Micro USB e ligue o adaptador de alimentação a uma tomada adequada.

Introdução de baterias no sensor de temperatura remoto



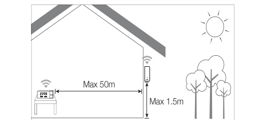
- Deslize a tampa do compartimento das baterias para a posição aberta e insira 2 baterias "AAA", fazendo corresponder a polaridade como ilustrado, depois volte a colocar a tampa.
- Pressione em **RESET** no interior do sensor após cada alteração de baterias.

Posicionamento da unidade principal



- Coloque o dispositivo o mais afastado possível de computadores e micro-ondas para evitar interferências na recepção.
- Utilize este dispositivo apenas em interiores num local seco.
- Deixe espaço em redor do dispositivo para fins de ventilação, de forma a que o ar quente possa escapar livremente.
- Para se certificar de uma boa qualidade de som, não cubra o altifalante.

Posicionamento do sensor de temperatura remoto (RTHN129)

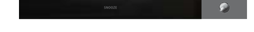


- As posições ideais para o sensor devem ser em qualquer local no exterior da casa a uma altura não superior a 5 pés (1.5 m), protegido da luz solar directa ou condições úmidas.

NOTA O alcance máximo do sinal de rádio de 50 m depende das condições.

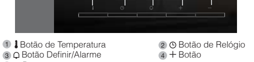
DESCRIÇÃO DAS TECLAS

Topo

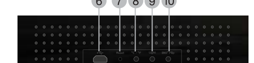


Botão **SNOOZE** (Retroiluminação / Projeção)

Verso



① Botão de Temperatura
② Botão de Relógio
③ Botão Definir/Alarme
④ + Botão
⑤ – Botão



⑥ Tomada Micro USB
⑦ Botão de **Reset**
⑧ Botão **°C / °F**
⑨ Botão de Luz
⑩ Botão de Rotação 180°

RECEPÇÃO DE RÁDIO

Este produto está concebido para sincronizar automaticamente o seu calendário e relógio quando está ao alcance do sinal de rádio. Quando a unidade está a receber o sinal, o símbolo de recepção de rádio (RCC) começa a piscar. Dependendo da intensidade do sinal, o processo de ligação demora entre 2 a 10 minutos. Caso o sinal seja fraco, pode demorar até 24 horas a receber um sinal válido.

Símbolo	Descrição	Função
	Ícone de antena RF desligada	O ícone é desligado para indicar que a unidade principal não receber informação de relógio RF durante pelo menos 1 hora e 15 minutos.
	Ícone de antena RF ligada	O ícone é ligado quando a unidade principal recebeu dados de relógio RF. O ícone será desligado caso não receba qualquer informação durante 1 hora e 15 minutos, ou a hora do relógio tenha sido ajustada manualmente.

A unidade principal é capaz de receber dados de relógio RF do sensor remoto em formato DCF (EU) MSF (UK) e WWVB (EUA):

- DCF (EU) e MSF (UK): As definições de fuso horário no intervalo de referência de -23 a 23 em relação à zona 0 do sinal de emissão DCF/MSF.
- WWVB (EUA): As definições de fuso horário 0/1/2/3 estão relacionadas com os fusos horários P/M/C/E do sinal de difusão WWVB.

Indicador de recepção do sinal de relógio:

Símbolo	Descrição
	Sinal forte
	Sinal fraco
	Sem sinal
	A receber sinal
	Recepção de rádio desativada

NOTA A recepção pode ser afectada por uma série de factores. Para a melhor recepção, posicione o dispositivo afastado de objetos metálicos e aparelhos eléctricos. Outras causas de interferência de sinal incluem torres de transmissão eléctrica, construções reforçadas com aço e revestimentos metálicos. A recepção é ideal quando a unidade é colocada próximo de uma janela.

Ativação/desativação da recepção de rádio

Botão de PESQUISA (localizado no receptor de exterior)

- Pressione em PESQUISA para ativar a função de pesquisa RCC. O LED irá piscar duas vezes para indicar que a função de pesquisa está ativada.
- Pressione e mantenha PESQUISAR para desativar a função de pesquisa RCC. O LED irá piscar três vezes para indicar que a função de pesquisa está desativada.

DEFINIÇÃO MANUAL DA HORA

- Pressione e mantenha PESQUISAR (botão localizado no interior do receptor de exterior) para desativar a recepção de sinal.
- Pressione e mantenha ⊙. A tela apresenta ZONA e o número pisca.
- Pressione uma vez ou pressione e mantenha + e – para ajustar a definição. Para EU/UK, o desvio de fuso horário configura o relógio até +/- 23 horas da hora do sinal de relógio recebido. Para os EUA, a definição de fuso horário é 0(P), 1(M), 2(C), 3(E).
- Pressione ⊙ para confirmar.
- Pressione uma vez ou pressione e mantenha + e – para ajustar a definição para formato de hora 12/24h, minuto, ano, formato de calendário (mês-dia/dia-mês), mês, data e unidade de temperatura (°C/°F).
- Pressione ⊙ novamente para confirmar.

APRESENTAÇÃO DE HORA E DATA

- Pressione ⊙ para alternar entre a apresentação da hora e da data.

FUNÇÃO DE ALARME

Pode definir duas horas de alarme diferentes com este relógio.

Definição/ajuste da hora de alarme

- Pressione e mantenha .
- Utilize + e – para ajustar a hora e pressione para confirmar.
- Utilize + e – para ajustar os minutos e pressione para confirmar.
- A hora de alarme é apresentada. O som de alarme irá parar após 2 minutos.

Função snooze

- Para utilizar a função Snooze, pressione o botão Snooze (luz) no topo do relógio quando o alarme soa. O alarme irá parar e reiniciará novamente após 8 minutos. Pode repetir esta função três vezes.

Apresentação da hora de alarme

Por padrão, o relógio irá apresentar a hora e data atual.

- Para apresentar o Alarme 1 durante 5 seg., pressione + e .
- Para apresentar o Alarme 2 durante 5 seg., pressione – e .

Ativação/desativação do alarme

- Pressione to para ativar/desativar o alarme na sequência: Alarme1 > Alarme 2 > Ambos LIGADOS > Ambos DESLIGADOS.

RETROILUMINAÇÃO

- Para ativar a função de retroiluminação ou projeção durante 5 segundos, pressione o Snooze (luz).
  NOTA Esta função apenas funciona quando o nível de retroiluminação está definido para LO.
- Para ajustar o nível de retroiluminação, pressione Luz para alternar entre HI e LO.

PROJEÇÃO



O projector apresenta a hora no seu texto para visualização fácil num quarto escurecido.

- Para ativar a função de retroiluminação ou projeção durante 5 segundos, pressione o Snooze (luz).
  NOTA Esta função só funciona quando a função de projeção está DESLIGADA.
- Para Ligar e Desligar a projeção pressione e mantenha Luz para alternar entre as opções (A definição padrão é LIGADO).
- Para rodar o conteúdo da projeção em 180°, pressione Rodar 180°.

FUNÇÃO DE TEMPERATURA

A temperatura é medida em °C ou °F.

- Pressione °C / °F para alternar entre Centigrados (°C) e Fahrenheit (°F).

A temperatura de interior atual é sempre apresentada no canto inferior direito da tela LCD. Para receber a informação de temperatura exterior, pode ligar até 5 sensores remotos à unidade principal:

- Pressione + e – para alternar entre canais (1 a 5) e apresentar a temperatura exterior dos diferentes sensores.
- Pressione e mantenha e + durante 2 segundos para começar a procura por sensores remotos.
- Pressione e mantenha e – durante 2 segundos para ativar a função auto-scan para os 5 canais. A informação do Canal 1,2,3,4,5 irá ser automaticamente apresentada em sequência.

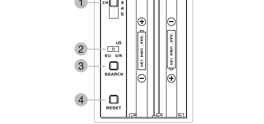
RESET DO RELÓGIO

Sempre que o relógio não se estiver a comportar como esperado, pressione Reset com a ponta de um objeto arredondado como por exemplo uma caneta.

NOTA Isto irá repôr todas as definições para os valores padrão.

SENSOR REMOTO

A unidade principal pode recolher informação de temperatura desde até 5 sensores, que devem ser colocados a menos de 98 pés (50 m) da unidade principal. O indicador LED âmbar na frente do sensor irá piscar para indicar que a unidade está a transmitir um sinal.



① **CH** Canal 1-5. Se mais de um sensor estiver a ser utilizado, certifique-se que cada um possui um número de canal diferente.
② **EU/UK/US**: Selecione a sua região de RCC.
③ **SEARCH** Pressione PESQUISAR para procurar pela função RCC.
④ **RESET** Pressione RESET caso o sensor não esteja a funcionar correctamente ou se as baterias tiverem sido substituídas.

NOTA Antes de colocar o sensor remoto no exterior, verifique se a porta do compartimento de baterias está devidamente fechada.

ESPECIFICAÇÕES

UNIDADE PRINCIPAL

C x L x A	22 x 200 x 80 mm
Peso	224 g sem baterias
Intervalo de funcionamento	-5,0 °C a +50,0 °C (23,0 °F a 122,0 °F)
Resolução de temperatura	0,1 °C (0,2 °F)
Unidade de temperatura	°C/°F

SENSOR DE TEMPERATURA REMOTO (RTHN129)

C x L x A	125 x 50 x 19.5 mm
Peso	59 g sem baterias
Intervalo de funcionamento	-20 ºC a +60 ºC (-4 ºF a 140 ºF)
Resolução de temperatura	0,1 ºC (0,2 ºF)
N.º de canais selecionáveis	5
Intervalo de Transmissão RF	50 m

SEGURANÇA

Por favor respeite as precauções de segurança seguintes quando configurar e utilizar este produto.

- O fabricante não assume qualquer responsabilidade por possíveis danos que possam ser causados por utilização incorrecta ou erro de manipulação do dispositivo.
- Antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez, verifique para se certificar que a fonte de alimentação da sua casa corresponde à tensão indicada no dispositivo.
- Painel LCD - O painel LCD é fabricado em vidro e pode partir-se caso a unidade caia ou receba um impacto.
- Fontes de calor - Mantenha o produto afastado de fontes de calor tais como radiadores, fogões, aquecedores e outros produtos geradores de calor.
- Água e umidade - Não utilize a unidade em ou na proximidade de água ou em áreas de grande umidade tais como casas-de-banho.
- Cabo de alimentação - Caso o cabo de alimentação esteja danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu agente de serviço ou uma pessoa de qualificações similares de forma a evitar riscos.
- Reparação - Não tente reparar ou modificar a unidade sozinho. Contacte o retalhista ou um agente reparador qualificado caso o produto necessite de reparações. Utilize apenas peças de substituição que sejam recomendadas pelo fabricante.
- Perigo de asfixia! Mantenha todos os materiais de embalagem afastados das crianças.

CUIDADOS

Este produto está concebido para lhe fornecer anos de serviço caso seja manipulado devidamente. A Oregon Scientific não será responsável por qualquer desvios na utilização do dispositivo dos especificados nas instruções de utilizador ou quaisquer alterações ou reparações não-aprovadas no produto. Respeite as orientações seguintes:

- Atenção! Antes da limpeza desligue a ficha de alimentação da tomada.
- Limpeza - Utilize um pano humedecido para limpar a unidade. Não utilize agentes de limpeza líquidos, benzeno, diluente ou aerosóis.
- Lente do projector - Uma lente suja pode resultar numa projeção enevoada. De tempos a tempos, verifique para ver se pó ou outra sujidade se acumulou na lente.
  Pó: remova o pó da ente com uma escova/soprador adaptado para câmaras (disponível num distribuidor autorizado). Depois disso, escove a lente ligeiramente com um pincel e depois remova o pó da lente novamente.
  Impressões digitais: Caso a lente não fique limpa utilizando um pincel/soprador, utilize uma bola de algodão, humedecida numa solução de limpeza especial e remova a sujidade começando a partir do centro e procedendo para o exterior.
- Não arranhe a tela LCD com objetos duros.
- Nunca mergulhe o produto em água. Isto pode causar choque eléctrico e danificar o produto.
- Não sujeite a unidade principal a forças extremas, impacto ou flutuações de temperatura ou umidade.
- Não adultere os componentes internos.
- Ventilação - Os orifícios de ventilação e outras aberturas estão concebidos para manter a unidade fresca e não devem ser bloqueados ou cobertos. Impedir a ventilação pode conduzir a sobreaquecimentos e danificar a unidade.

RECOMENDAÇÕES SOBRE AS BATERIAS

- Não exponha as baterias a calor extremo como luz solar directa, fogo, etc.
- As baterias não pertencem aos resíduos domésticos! As baterias gastas devem ser eliminadas duma forma amiga do ambiente e de acordo com os regulamentos legais aplicáveis.
- As baterias são muito perigosas se engolidas. Por favor mantenha sempre as baterias gastas afastadas das crianças. Caso uma bateria seja engolida, procure assistência médica de imediato.
- As baterias não devem ser recarregadas ou ativadas com outros meios, desmanteladas, lançadas ao fogo ou sujeitas a curto-circuito.
- Não misture baterias novas e velhas ou baterias de tipos diferentes.
- Não utilize baterias recarregáveis com este produto.
- Remova as baterias caso armazene o produto durante períodos de tempo longos.
- As baterias devem ser removidas antes de eliminar o dispositivo.

NOTA As especificações técnicas deste produto e os conteúdos deste guia do utilizador estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. As imagens não estão desenhadas à escala.

SOBRE A OREGON SCIENTIFIC

Visite o nosso website www.oregonscientific.com.br para saber mais sobre os produtos da Oregon Scientific.

Para colocar qualquer tipo de questão, contacte o nosso Serviço de Apoio ao Cliente através do endereço sac@oregonscientific.com.br.

Para maiores informações, contatar o SAC - Serviço de Atendimento a Cliente - (11) 3523-1934 ou email: sac@oregonscientific.com.br.

A Oregon Scientific Global Distribution Limited reserva o direito de interpretar e definir quaisquer conteúdos, termos e disposições neste manual do usuário, e de o modificar a seu exclusivo critério, em qualquer altura e sem aviso prévio. No caso de existir alguma inconsistência entre a versão em inglês e as outras versões noutras línguas, a versão em inglês prevalecerá.

EU – DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Por este modo, Oregon Scientific, declara que este Relógio de Projeção Temperatura (Modelo: BAR223P) está conforme a directiva EMC 1999/5/EC. Uma cópia da Declaração de Conformidade assinada e data será disponibilizada a pedido através do nosso Serviço de Clientes da Oregon Scientific.



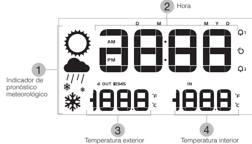
ES

INTRODUCCIÓN

Gracias por haber elegido el reloj meteorológico con proyector de Oregon Scientific™. Este dispositivo incluye funciones de cronometría precisa, alarma y monitoreo de la temperatura en una única herramienta que podrá usar desde la comodidad de su hogar. Mantenga este manual a mano cuando utilice su nuevo producto. Contiene instrucciones paso a paso, así como especificaciones técnicas y advertencias, con las que se debe familiarizar.

INTRODUCCIÓN DEL PRODUCTO

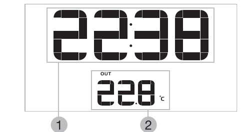
Pantalla LCD



Símbolos de la pantalla LCD

Símbolo	Descripción	Función
	Recepción de la señal de radio de la unidad externa (RTHN129)	Indica la fuerza de la recepción de la señal de radio
	Pila baja	Indica que la pila de la unidad externa (RTHN129) está baja de energía.
1 2	Alarma 1 activada Alarma 1 activada	Aparece cuando una alarma es activada
	Icono de la antena RF	Aparece cuando se reciben los datos de la hora RF
OUT 12345	Lectura del sensor externo	Muestra la temperatura exterior del sensor seleccionado.
IN	Lectura del sensor interno	Muestra la temperatura interna
ZONE	Huso horario	Indica el huso horario seleccionado
	Soleado	Indicador del pronóstico del tiempo
	Lluvioso	Indicador del pronóstico del tiempo
	Nevado	Indicador del pronóstico del tiempo

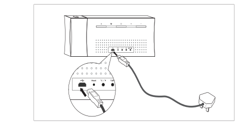
Proyección



NOTA Distancia focal (1.5 m - 2 m)

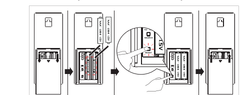
GUÍA DE INICIO

Conexión de la unidad principal al suministro de corriente



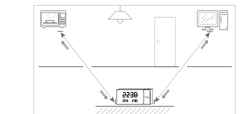
Conecte el cable de alimentación al puerto Micro USB y enchufe el adaptador de alimentación a una toma de corriente apropiada.

Instalación de las pilas en el sensor de temperatura externo



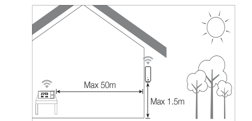
- Deslice la tapa del compartimento de las pilas hacia fuera para abrirla e inserte 2 pilas "AAA" haciendo coincidir los polos como muestra la ilustración. Vuelva a poner la tapa.
- Pulse el botón RESET, situado en el interior del sensor, cada vez que cambie las pilas.

Ubicación de la unidad principal



- Coloque la unidad tan lejos como sea posible de ordenadores y microondas para evitar interferencias en la recepción.
- La unidad solo debe utilizarse en lugares de interior secos.
- Deje espacio alrededor de la unidad para permitir que se ventile, de manera que el aire caliente puede escapar sin dificultad.
- Para garantizar una buena calidad de sonido, no cubra el altavoz.

Ubicación del sensor de temperatura remoto (RTHN129)

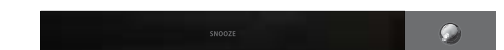


- La ubicación ideal del sensor debe ser en el exterior de la casa a una altura no superior a 1,5 m (5 pies) y resguardado de la luz directa del sol o la lluvia.

NOTA La señal tiene un radio de alcance máximo de 50 metros en función de las condiciones del entorno.

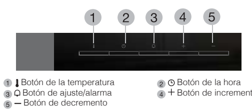
DESCRIPCIÓN DE LOS CONTROLES

Vista superior



Botón **SNOOZE** (retroiluminación / proyección)

Vista trasera



1. Botón de la temperatura
2. Botón de la hora
3. Botón de ajuste/alarma
4. + Botón de incremento
5. – Botón de decremento



6. Puerto Micro USB
7. Botón de **Reset**
8. Botón **°C / °F**
9. Botón de luz
10. Botón de giro de 180°

RECEPCIÓN DE RADIO

Este producto está diseñado para sincronizar automáticamente su calendario y su reloj cuando está dentro del rango de la señal de radio. Cuando la unidad está recibiendo la señal, el símbolo de recepción de la señal de radio (RCC) empieza a parpadear. En función de la fuerza de la señal, el proceso de conexión puede llevar de 2 a 10 minutos. Si la señal es débil, puede tardar hasta 24 horas en recibir una señal válida.

Símbolo	Descripción	Función
	Icono de la antena RF apagado	El icono desaparece para indicarle que la unidad principal no ha recibido datos horarios RF durante 1 hora y 15 minutos.
	Icono de la antena RF encendido	El icono aparece cuando la unidad principal recibe los datos del reloj RF. El icono desaparecerá si no recibe datos durante 1 hora y 15 minutos, o la hora del reloj es ajustada manualmente.

La unidad principal puede recibir datos horarios RF desde el sensor remoto en formato DCF (EU), MSF (UK) o WWVB (US):

- DCF (EU) y MSF (UK): El huso horario se puede ajustar dentro de un rango de -23 a 23 respecto al uso horario 0 de referencia de la señal DCF/MSF emitida.
- WWVB (US): Los ajustes del husos horario 0/1/2/3 hacen referencia a los husos horarios P/M/C/E de la señal WWVB emitida.

Indicador de recepción de la señal horaria:

Símbolo	Descripción
	Señal fuerte
	Señal débil
	Sin señal
	Recibiendo señal
	Recepción de la señal desactivada

NOTA La recepción puede verse afectada por varios factores. Para optimizar la recepción, coloque la unidad en un lugar alejado de objetos metálicos y aparatos eléctricos. Otras causas en la interferencia de la señal incluyen torres eléctricas de transmisión, hormigón armado y revestimientos murales de metal. La recepción es idónea cuando la unidad se encuentra cerca de una ventana.

Activación/desactivación de la recepción de radio

Botón **SEARCH** (en el interior del receptor externo)

- Pulse **SEARCH** para activar la función de búsqueda de la señal de radio (RCC). La luz LED parpadeará dos veces para indicarle que la función está activada.
- Mantenga pulsado **SEARCH** para desactivar la función de búsqueda de la señal de radio (RCC). La luz LED parpadeará tres veces para indicarle que la función está desactivada.

AJUSTE MANUAL DE LA HORA

- Mantenga pulsado **SEARCH** (botón ubicado en el interior del receptor externo) para desactivar la recepción de la señal de radio.
- Mantenga pulsado . La pantalla mostrará ***ZONE*** y el número parpadeará.
- Pulse una vez, o mantenga pulsado + o – para ajustar el valor del parámetro. Para EU/UK, la compensación del huso horario permite ajustar la señal horaria +/- 23 horas. Para US, los ajustes del huso horario son 0 (P), 1 (M), 2 (C), 3 (E).
- Pulse para confirmar.
- Pulse una vez, o mantenga pulsado + o – to adjust the setting for 12/24h hour format, hour, minute, year, calendar format (month-day/day-month), month, date and temperature unit (°C/°F).
- Pulse una vez más para confirmar.

VISUALIZACIÓN DE LA HORA Y LA FECHA

- Pulse para alternar entre visualizar la hora o la fecha.

FUNCIÓN DE ALARMA

Este reloj le permite establecer dos alarmas.

Ajuste de la alarma

- Mantenga pulsado .
- Utilice + y – para ajustar los dígitos de la hora y pulse para confirmar.
- Utilice + y – para ajustar los dígitos de los minutos y pulse para confirmar.
- La hora de la alarma se mostrará en la pantalla. El sonido de la alarma se detendrá después de 2 minutos.

Función de repetición de alarma (snooze)

- Para utilizar la función de repetición de alarma, pulse el botón Snooze (luz), situado en la parte superior del reloj, cuando suene la alarma. La alarma dejará de sonar durante 8 minutos y volverá a sonar transcurrido este tiempo. Esta función puede utilizarse tres veces.

Visualización de la hora de la alarma

El reloj mostrará la hora y fecha actuales por defecto.

- Para mostrar la Alarma 1 durante 5 segundos, pulse + y .
- Para mostrar la Alarma 2 durante 5 segundos, pulse – y .

Activación/desactivación de la alarma

- Pulse para activar o desactivar las alarmas siguiendo esta secuencia: Alarma 1 > Alarma 2 > Ambas activadas > Ambas desactivadas.

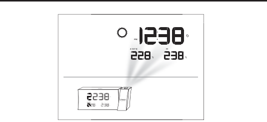
RETROILUMINACIÓN

- Para activar la retroiluminación y la función de proyección durante 5 segundos, pulse el botón Snooze (luz).

  NOTA Esta función solo funciona cuando el nivel de retroiluminación está ajustado a LO (bajo).

- Ajuste el nivel de la retroiluminación a HI (alto) o LO (bajo) pulsando el botón Light.

PROYECCIÓN



El proyector muestra la hora en su techo para poder verla con facilidad en habitaciones oscuras.

- Para activar la retroiluminación y la función de proyección durante 5 segundos, pulse el botón Snooze (luz).

  NOTA Esta función solo funciona cuando la función de proyección está desactivada.

- Para activar o desactivar la función de proyección mantenga pulsado Light (la función está activada por defecto)
- Para girar la proyección 180°, pulse Flip 180°.

FUNCIÓN DE TEMPERATURA

La temperatura se mide en °C o °F.

- Pulse °C / °F para elegir grados Celsius (°C) o Fahrenheit (°F).

La temperatura interna actual siempre se muestra en la esquina inferior derecha de la pantalla LCD. Para recibir la información de la temperatura externa, puede conectar hasta 5 sensores remotos a la unidad principal:

- Pulse para alternar entre los canales (del 1 al 5) y mostrar la temperatura externa de los diferentes sensores.
- Mantenga pulsado y + durante 2 segundos para iniciar la búsqueda de los sensores remotos.
- Mantenga pulsado y – durante 2 segundos para habilitar la función de escaneo automático de los 5 canales. La información de los canales 1, 2, 3, 4 y 5 se mostrará automáticamente en esta secuencia.

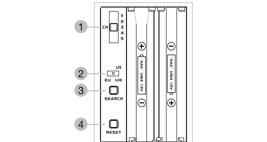
REINICIO DEL RELOJ

Si observa un comportamiento anómalo del reloj, pulse Reset con un objeto puntiagudo (p. ej. un puntero o un bolígrafo).

NOTA Esta acción restablecerá todos los ajustes a los valores predeterminados.

SENSOR REMOTO

La unidad principal puede recoger los datos de la temperatura de hasta 5 sensores, los cuales deben estar ubicados dentro de un radio de 50 m (98 pies) respecto a la unidad principal. El indicador LED ámbar de la parte frontal del sensor parpadeará para indicarle que está transmitiendo una señal.



1. **CH** Canal 1-5. Si se utiliza más de un sensor, asegúrese de que cada uno tenga un número de canal diferente
2. **EU/UK/US**: Seleccione su región para la recepción de la señal de radio (RCC).
3. **SEARCH** Pulse para buscar la señal de radio (RCC).
4. **RESET** Pulse este botón si el sensor no funciona correctamente o si le ha cambiado las pilas.

NOTA Antes de colocar el sensor en el exterior, compruebe que la tapa del compartimento de las pilas está bien cerrada.

ESPECIFICACIONES

UNIDAD PRINCIPAL

La. x An. x Al.	22 x 200 x 80 mm
Peso	224 g sin las pilas
Rango de funcionamiento	De -5,0 °C a +50,0 °C (de 23,0 °F a 122,0 °F)
Resolución de temperatura	0.1 °C (0.2 °F)
Unidad de temperatura	°C/°F

SENSOR DE TEMPERATURA REMOTO (RTHN129)

La. x An. x Al.	125 x 50 x 19.5 mm
Peso	59 g sin las pilas
Operating range	De -20 ºC a +60 ºC (de-4 ºF a 140 ºF)
Resolución de temperatura	0,1 ºC (0,2 ºF)
Núm. de canales seleccionables	5
Rango de la transmisión RF	50 m

SEGURIDAD

Por favor, tome las medidas de seguridad siguientes cuando ajuste y utilice este producto.

- El fabricante no asume responsabilidad alguna por posibles daños derivados del uso o manejo incorrecto del aparato.
- Antes de usar el aparato por primera vez, compruebe que la tensión del suministro de corriente de su hogar coincide con la tensión que aparece descrita en su aparato.
- Pantalla LCD - La pantalla LCD está fabricada en vidrio y puede romperse si la unidad cae al suelo o recibe algún impacto.
- Fuentes de calor - Mantenga el producto alejado de fuentes de calor, tales como radiadores, estufas, calefactores y otros productos que generen calor.
- Agua y humedad - No utilice la unidad en el agua o cerca de esta, ni en lugares con altos niveles de humedad tales como baños.
- Cable de alimentación - Si el cable de alimentación está dañado, deberá reemplazarlo el fabricante, su servicio técnico o una persona debidamente cualificada para ello con el fin de evitar riesgos innecesarios.
- Reparación - No intente reparar o modificar la unidad usted mismo. Póngase en contacto con un técnico cualificado si el producto requiere alguna reparación. Utilice solamente piezas de repuesto recomendadas por el fabricante.
- ¡Peligro de asfixia! Mantenga todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.

CUIDADOS

Este producto está diseñado para proporcionarle muchos años de servicio si se maneja correctamente. Oregon Scientific no se hace responsable de cualquier uso de este dispositivo que se desvíe de las instrucciones del manual ni de cualquier modificación o reparación no autorizada del producto. Cumpla con las directrices siguientes:

- ¡Atención! Antes de limpiar la unidad, desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- Limpieza - Utilice un paño húmedo para limpiar la unidad. No utilice limpiadores líquidos, benceno, disolventes o aerosoles.
- Lente del proyector - La acumulación de suciedad en la lente puede causar una proyección borrosa. Cada cierto tiempo, compruebe si se ha acumulado polvo o suciedad en la lente. Polvo: sople el polvo de la lente con un soplador/cepillo para cámaras (disponible en distribuidores autorizados). A continuación, cepille la lente con suavidad y sople de nuevo el polvo de la lente. Huellas: Si la lente no está aún limpia después de usar el soplador/cepillo, moje un hisopo de algodón en un solución higiénica y limpie la suciedad desde el centro hasta el exterior de la lente.
- No arañe la pantalla LCD con objetos duros.
- Nunca sumerja el producto en el agua, dado que puede producir electrocuciones y daños en el producto.
- No ejerza demasiada fuerza o someta la unidad a fuertes impactos, ni la deje expuesta a cambios bruscos de temperatura o a humedad.
- No modifique los componentes internos de la unidad.
- Ventilación - Las ranuras de ventilación y otras aberturas diseñadas para mantener la unidad bien ventilada no deben cubrirse o bloquearse. La falta de ventilación podría sobrecalentar la unidad y llegar a dañarla.

CONSEJOS ACERCA DE LAS PILAS

- No deje las pilas expuestas al calor extremo, tal como el producido por la luz directa del sol, el fuego, etc.
- ¡No deseche las pilas en la basura doméstica! Las pilas gastadas deben desecharse de una manera respetuosa con el medioambiente y conforme a las leyes pertinentes.
- Las pilas son muy peligrosas si son ingeridas. Por favor, mantenga las pilas gastadas fuera del alcance de los niños en todo momento. Si una pila es ingerida, solicite atención médica inmediatamente.
- Las pilas no deben recargarse o activarse por otros medios, ni tampoco se deben desarmar, arrojar al fuego o cortocircuitarse.
- No utilice conjuntamente pilas nuevas con usadas o pilas de diferente tipo.
- No utilice pilas recargables con este producto.
- Retire las pilas si va a guardar este producto por un largo período de tiempo.
- Las pilas deben extraerse antes de desechar el dispositivo.

  NOTA Las especificaciones técnicas de este producto y el contenido del manual de instrucciones pueden cambiar sin aviso previo. Las imágenes no están dibujadas a escala.

ACERCA DE OREGON SCIENTIFIC

Visite nuestro sitio web www.oregonscientific.com para saber más acerca de los productos de Oregon Scientific.

Por favor, contacte con el Servicio de atención al cliente escribiendo a info@oregonscientific.com para cualquier consulta.

Oregon Scientific Global Distribution Limited se reserva el derecho de interpretar e inferir cualquier contenido, términos y provisiones en este manual de usuario, así como modificarlo, bajo su sola discreción, en cualquier momento y sin aviso previo. Habida cuenta de inconsistencias entre la versión inglesa y las versiones en otros idiomas, la versión inglesa prevalecerá.

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

Por la presente, Oregon Scientific declara que este Reloj meteorológico con proyector (modelo: BAR223P) cumple con la Directiva 1999/5/EC en materia de compatibilidad electromagnética. Una copia firmada y fechada de la Declaración de conformidad está disponible bajo petición a través del Servicio de atención al cliente de Oregon Scientific.



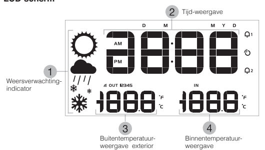
NL

INLEIDING

Dank u voor het selecteren van de Oregon Scientific™ Projection binnen/buiten thermoklok. Dit apparaat combineert precieze tijdmeting, alarm en temperatuurbewakingsfuncties in een enkel apparaat dat u kunt gebruiken vanuit het gemak van uw huis. Houd deze handleiding bij de hand om later te kunnen raadplegen. De handleiding bevat praktische stap voor stap instructies, evenals technische specificaties en belangrijke waarschuwingen.

KENNISMAKING MET HET PRODUCT

LCD-scherm



LCD scherm-symbolen

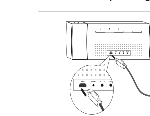
Symbool	Beschrijving	Functie
	Radiosignaalontvangst voor buitenunit (RTHN129)	Geeft de sterkte aan van het radio-ontvangst
	Zwakke batterij	Geeft zwakke batterij aan van buitenunit (RTHN129)
	Alarm 1 aan Alarm 2 aan	Verschijnt wanneer een alarm wordt geactiveerd
	RF-antenne-symbool	Verschijnt wanneer gegevens van de RF-klok worden ontvangen
OUT 12345	Aflezing buitensensor	Toont buitentemperatuur van geselecteerde sensor.
IN	Aflezing binnensensor	Toont binnentemperatuur
ZONE	Tijdzone	Toont de geselecteerde tijdzone
	Zonnig	Weersverwachting-indicator
	Regenachtig	Weersverwachting-indicator
	Sneeuw	Weersverwachting-indicator

Projectie



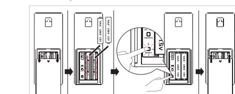
AAN DE SLAG

De hoofdunit aansluiten op voeding



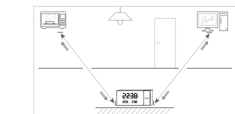
Sluit de voedingskabel aan op de micro-USB-aansluiting en steek de adapter in een geschikt stopcontact.

Plaats de batterijen in de remote thermosensor



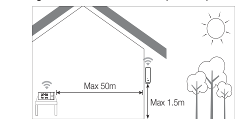
- Schuif het klepje van de batterijhouder open en plaats 2 “AAA” batterijen. Let daarbij op de aangegeven polariteit. Het klepje vervolgens sluiten.
- Druk altijd op **RESET** binnenin de sensor nadat u de batterijen hebt vervangen.

Plaatsing van de hoofdunit



- Plaats het apparaat zo ver mogelijk van computers en magnetrons om ontvangststoringen te voorkomen.
- Gebruik dit apparaat alleen binnenshuis op een droge plaats.
- Laat ruimte rond het apparaat voor goede ventilatie, zodat de warme lucht kan ontsnappen.
- De luidspreker niet bedekken om goede geluidskwaliteit te verzekeren.

Plaatsing van de remote thermosensor (RTHN129)

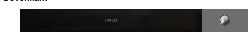


- De ideale plek voor de sensor is een locatie buitenshuis op een hoogte van niet meer dan 1,5 meter die beschermd is tegen direct zonlicht en vocht.

NB Het maximale bereik van het radiosignaal is 50 meter, afhankelijk van de omstandigheden.

BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT

Bovenkant



SNOOZE (Sluimer) (Achtergrond verlichting/Projectie)-toets

Achterkant



1. Temperatuur-toets
2. Klok-toets
3. Instelling-/Alarmtoets
4. + Toets
5. — Toets



6. Micro-USB-aansluiting
7. **Reset**-toets
8. **°C / °F** -toets
9. **Light** (Licht) -toets
10. **Flip** (Draaien) **180°** -toets

RADIO-ONTVANGST

Dit product is ontworpen om de kalender en klok automatisch te synchroniseren wanneer binnen bereik van het radiosignaal. Wanneer het toestel het signaal ontvangt, gaat het radio-ontvangst symbool (RCC) knipperen. Afhankelijk van de sterkte van het signaal, duurt het verbindingsproces 2 tot 10 minuten. Als het signaal zwak is, kan het tot 24 uur duren om een geldig signaal te ontvangen.

Symbool	Beschrijving	Functie
	RF-antenne-symbool uit	Het pictogram gaat uit als de hoofdunit gedurende minstens 1 uur en 15 minuten geen RF-klokdata heeft ontvangen.
	RF-antenne-symbool aan	Het pictogram gaat aan wanneer de hoofdunit RF-klokgegevens heeft ontvangen. Het pictogram wordt uitgeschakeld als er gedurende 1 uur en 15 minuten geen gegevens worden ontvangen, of wanneer de kloktijd handmatig wordt ingesteld.

Het apparaat is in staat om RF-klokgegevens te ontvangen van de remote sensor in DCF (EU) MSF (UK) en WWVB (US)-formaat:

- DCF (EU) en MSF (UK): De tijdzone-instellingen in het bereik van -23 tot 23 verwijzen naar de tijdzone 0 van het DCF/MSF-uitzendsignaal.
- WWVB (US): De tijdzone-instellingen 0/1/2/3 verwijzen naar tijdzones P/M/C/E van het WWVB-uitzendsignaal.

Kloksignaal ontvangst-indicator:

Symbool	Beschrijving
	Sterk signaal
	Zwak signaal
	Geen signaal.
	Ontvangst-signaal
	Radio-ontvangst uitgeschakeld

NB Ontvangst kan worden beïnvloed door een aantal factoren. Voor de beste ontvangst plaatst u het apparaat uit de buurt van metalen voorwerpen en elektrische apparaten. Andere oorzaken van interferentie van signalen zijn elektrische zendmasten, staalconstructies en metalen gevelbekleding. De receptie is ideaal wanneer het toestel bij een raam wordt geplaatst.

Radio-ontvangst inschakelen/uitschakelen

De **SEARCH**(ZOEKEN)-toets (binnenin de buiten-ontvanger)

- Druk op **SEARCH** (ZOEKEN) om de RCC-zoekfunctie in te schakelen. De LED knippert twee keer om aan te geven dat de zoekfunctie is ingeschakeld.
- **SEARCH** (ZOEKEN) ingedrukt houden om de RCC-zoekfunctie uit te schakelen. De LED knippert drie keer om aan te geven dat de zoekfunctie is uitgeschakeld.

DE TIJD HANDMATIG INSTELLEN

- De toets **SEARCH** (ZOEKEN) (binnenin de buiten-ontvanger) ingedrukt houden om het ontvangst-signaal uit te zetten.
- Ingedrukt houden. Het scherm toont ZONE en het nummer knippert.
- Eenmaal indrukken of ingedrukt houden om de instelling te veranderen. Voor de EU/UK compenseert de klok het ontvangen kloksignaal met +/- 23 uur. Voor de US is de tijdzone-instelling 0 (P), 1 (M), 2 (C), 3 (E).
- Indrukken om te bevestigen.
- Eenmaal indrukken of ingedrukt houden om de tijd in te stellen op 12/24-uur, uren, minuten, jaar, kalender-formaat (maand-dag/dag-maand), maand, datum en temperatuur-eenheid (°C/°F).
- Nogmaals indrukken om te bevestigen.

WEERGAVE VAN TIJD EN DATUM

- Druk op om te schakelen tussen tijd en datum.

ALARM-FUNCTIE

U kunt met deze klok twee verschillende alarmtijden instellen.

Instellen/bijstellen van alarmtijd

- De toets ingedrukt houden.
- Druk op + en - om het uur in te stellen en druk op om te bevestigen.
- Druk op + en - om de minuut instellen en druk op om te bevestigen.
- De alarmtijd wordt weergegeven. Het alarm stopt na 2 minuten.

Sluimer-functie

- Om de Sluimer-functie te gebruiken drukt u op de Snooze (Sluimer) (light)-toets aan de bovenkant van de klok als het alarm afgaat. Het alarm stopt en klink na 8 minuten opnieuw. U kunt deze functie drie keer herhalen.

De alarmtijd weergeven

De klok geeft standaard de actuele tijd en datum weer.

- Om Alarm 1 voor 5 seconden weer te geven, + en indrukken.
- Om Alarm 2 voor 5 seconden weer te geven, - en indrukken.

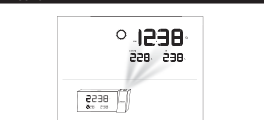
Het alarm inschakelen/uitschakelen

- Druk op om het alarm als volgt in/uit te schakelen:
- Alarm1> Alarm 2> Beide AAN> Beide UIT.

ACHTERGROND VERLICHTING

- Om de achtergrond verlichting en de projectie-functie 5 seconden te activeren, drukt u op de Snooze (Sluimer) (light)-toets.
  NB Deze functie werkt alleen wanneer het achtergrond-niveau is ingesteld op LO.
- Om het achtergrond-niveau in te stellen, op Light drukken om tussen HI (Hoog) en LO (Laag) te schakelen.

PROJECTIE



De projector projecteert de tijd op uw plafond duidelijk zichtbaar in een verduisterde kamer.

- Om de achtergrond verlichting en de projectiefunctie 5 seconden te activeren, drukt u op de Snooze (Sluimer) (Light)-toets. Let op: Deze functie werkt alleen als de projectie-functie wordt uitgeschakeld.
- Om projectie aan en uit te schakelen, de Light-toets ingedrukt houden om tussen de opties te schakelen (de standaardinstelling is Aan).
- Om de projectie 180° te draaien, drukt u op Flip (Draaien) 180°.

TEMPERATUUR-FUNCTIE

De temperatuur wordt gemeten in °C of °F.

- Druk op °C/°F om te schakelen tussen Celsius (°C) en Fahrenheit (°F).

De huidige binnentemperatuur wordt altijd weergegeven in de rechterbenedenhoek van het LCD-display. Om de buitentemperatuur te lezen kunt u maximaal 5 externe sensoren op de hoofdunit aansluiten:

- Druk op om te schakelen tussen kanalen (1 tot 5) en de buitentemperatuur van verschillende sensoren weer te geven.
- De toets 2 seconden ingedrukt houden om naar externe sensoren te zoeken.
- De toets 2 seconden ingedrukt om de automatische scanfunctie voor de 5 kanalen in te schakelen. Informatie van Kanalen 1,2,3,4,5 worden automatisch in volgorde weergegeven.

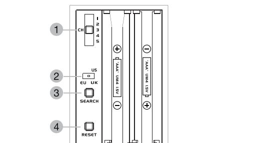
DE KLOK RESETTEN

Wanneer de klok niet goed functioneert, op Reset drukken met een puntig voorwerp zoals een pen of balpen.

NB Hierdoor worden alle instellingen teruggezet naar de standaardwaarden.

REMOTE SENSING

Het apparaat kan temperatuurgegevens verzamelen van maximaal 5 sensoren. Deze moeten binnen 50 meter van het apparaat worden geplaatst. De oranje LED-indicator op de voorkant van de sensor knippert om aan te geven dat het apparaat een signaal verstuurt.



1. **CH** kanalen 1-5. Als er meer dan een sensor wordt gebruikt, zorg ervoor dat elke sensor een verschillend kanaalnummer heeft.
2. **EU/UK/US**: de radiogestuurde tijd.
3. **SEARCH** (ZOEKEN) Indrukken om naar de RCC-functie te zoeken.
4. **RESET** indrukken als de sensor niet goed werkt of als de batterijen zijn vervangen.

NB Alvorens de remote sensor buiten te installeren, eerst controleren of het batterijklepje goed gesloten is.

ONTWERPSPECIFICATIE

HOOFDUNIT

L x W x H	22 x 200 x 80 mm
Gewicht	224 g zonder batterijen
Werkbereik	-5.0 °C tot +50.0 °C (23.0 °F tot 122.0 °F)
Temperatuur-resolutie	0.1 °C (0.2 °F)
Temperatuur-eenheid	°C/°F

REMOTE THERMO SENSOR (RTHN129)

L x W x H	125 x 50 x 19.5 mm
Gewicht	59 g zonder batterijen
Werkbereik	-20 °C tot +60 °C (-4 °F tot 140 °F)
Temperature resolution	0.1 °C (0.2 °F)
Aantal selecteerbare kanalen	5
RF-zendbereik	50 m

VEILIGHEID

De volgende veiligheidsmaatregelen nemen bij het instellen en gebruiken van dit product.

- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor eventuele schade die wordt veroorzaakt door onjuist gebruik van het apparaat.
- Voorafgaand aan ingebruikname van het apparaat moet u controleren of de netspanning in uw huis overeenkomt met de spanning die op het apparaat is aangegeven.
- LCD-scherm - Het LCD-scherm is gemaakt van glas en kan breken als het apparaat valt.
- Warmtebronnen - Houd het product uit de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, kachels en andere warmte-opwekkende apparaten.
- Water en vocht - Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of in zeer vochtige ruimtes zoals badkamers.
- Netsnoer - Als het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, de dealer of een erkende technicus om brandgevaar te voorkomen.
- Reparaties - Probeer het apparaat zelf niet te repareren of te wijzigen. Neem contact op met de leverancier of met een gekwalificeerde reparateur als het product gerepareerd moet worden. Gebruik alleen vervangende onderdelen die worden aanbevolen door de fabrikant.
- Verstikkingsgevaar! Houd alle verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen.

ONDERHOUD

Dit product is ontworpen om u vele jaren van dienst te zijn, mits goed behandeld. Oregon Scientific is niet verantwoordelijk voor eventuele afwijkingen in de toepassing van de instructies in de gebruiksaanwijzing of ongeautoriseerde aanpassingen of reparaties van het product. De volgende richtlijnen in acht nemen:

- Let op! Verwijder de stekker uit het stopcontact alvorens het apparaat te reinigen.
- Schoonmaken - Gebruik een vochtige doek om het apparaat schoon te vegen. Gebruik geen vloeibare reinigingsmiddelen, benzeen, thinner of spuitbussen.
- Projectorlens - Een vuile lens kan resulteren in een wazige projectie. Van tijd tot tijd controleren of stof of ander vuil zich heeft opgehoopt op de lens.
  Stof: blaas stof van de lens met een blaasborsteltje gemaakt voor camera's (verkrijgbaar bij een erkende dealer). Daarna de lens voorzichtig afborstelen en stof van de lens blazen.
  Vingerafdrukken: Als de lens niet schoon wordt door het gebruik van het blaasborsteltje, gebruik dan een wattenstaafje gedrenkt in een speciaal reinigingsmiddel. Verwijder vuil vanuit het midden naar buiten.
- Maak geen krassen op het LCD-scherm met harde voorwerpen.
- Dompel het toestel nooit onder in water. Dit kan elektrische schokken veroorzaken en het product beschadigen.
- Stel het toestel niet bloot aan overmatige schokken of grote veranderingen in temperatuur en vochtigheid.
- Knoei niet met de interne onderdelen.
- Ventilatie - De ventilatieopeningen die zijn bedoeld om het apparaat koel te houden mogen niet worden geblokkeerd of afgedekt. Blokkeren van de ventilatieopeningen kan leiden tot oververhitting en kan het toestel beschadigen.

ADVIES BETREFFENDE BATTERIJEN

- Stel batterijen niet bloot aan extreme hitte, zoals direct zonlicht, vuur, enz.
- Batterijen niet met het normale huisvuil meegeven! Lege batterijen moeten worden verwerkt op een milieuvriendelijke manier en volgens de geldende wettelijke voorschriften.
- Batterijen zijn zeer gevaarlijk indien ingeslikt. Houd lege batterijen altijd buiten bereik van kinderen. Als een batterij wordt ingeslikt, onmiddellijk een arts raadplegen.
- Batterijen mogen niet worden opgeladen of op andere wijze worden gebruikt, gedemonteerd, aan vuur worden blootgesteld of worden kortgesloten.
- Gebruik oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende types niet samen.
- Geen herlaadbare batterijen in dit product gebruiken.
- Verwijder de batterijen als u het product voor langere tijd opslaat.
- De batterijen moeten worden verwijderd alvorens het apparaat worden weggegooid.

NB De technische specificaties van dit product en de inhoud van deze handleiding kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. De afbeeldingen zijn niet op schaal.

OVER OREGON SCIENTIFIC

Bezoek onze website www.oregonscientific.com voor meer informatie over de producten van Oregon Scientific.

SMocht u vragen hebben, neem dan contact op met onze klantenservice op info@oregonscientific.com.

Oregon Scientific Global Distribution Limited behoudt zich het recht voor enige inhoud, bepalingen en voorwaarden in deze gebruikershandleiding te interpreteren en deze te allen tijde naar eigen inzicht en zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen. Met dien verstande dat, indien er enige inconsistentie bestaat tussen de Engelstalige versie en een versie in enige andere taal, de Engelse versie bindend is.

EG-VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Oregon Scientific verklaart hierbij dat deze Slimfit Projection thermoklok (Model: BAR223P) voldoet aan EMC-richtlijn 1999/5/EC. Een kopie van de getekende en gedateerde verklaring van overeenstemming is op verzoek beschikbaar via onze Oregon Scientific klantenservice.



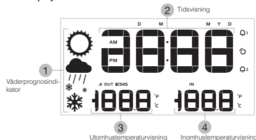
SWE

PRODUKTBESKRIVNING

Tack för att du valt Oregon Scientific™ Projection In/Out Thermo Clock. Denna enhet sammanför exakta tidtagnings-, larm- och temperaturövervakningsfunktioner i ett enda verktyg som du kan använda bekvämt hemifrån. Ha denna manual till hands medan du använder din nya produkt. Den innehåller praktiska steg-för-steganvisningar, liksom tekniska specifikationer och varningar som du bör känna till.

PRODUKTINTRODUKTION

LCD Display



LCD-displaysymboler

Symbol	Beskrivning	Funktion
	Radiosignalmottagning till utomhusenhet (RTHN129)	Indikerar styrkan av radiomottagningen
	Lågt batteri	Indikerar låg batteriström för utomhusenheten (RTHN129)
	Larm 1 på Larm 2 på	Visas när ett larm är aktiverat
	RF-antennikon	Visas när RF-klockdata mottagits
OUT 12345	Utomhusgivaravläsning	Visar utomhustemperatur för vald givare.
IN	Inomhusgivaravläsning	Visar inomhustemperatur
ZONE	Tidszon	Indikerar vald tidszon
	Soligt	Väderprognosindikator
	Regnigt	Väderprognosindikator
	Snöigt	Väderprognosindikator

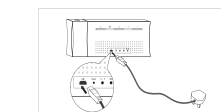
Projicering



NOTERA Fokuslängd (1,5 m – 2 m)

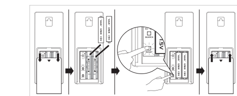
KOMMA IGÅNG

Anslutning av huvudenheten till strömförsörjning



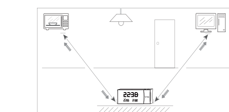
Anslut strömkabeln till mikro-USB-uttaget och stick in strömadaptern i ett lämpligt strömuttag.

Insättning av batterier i fjärrtermogivare



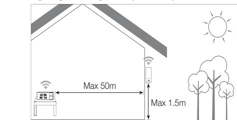
- Skjut upp batteriluckan och sätt i 2 "AAA"-batterier med rätt polaritet som visas och sätt sedan tillbaka luckan.
- Tryck på **RESET** inuti givaren efter varje batteribyte.

Placering av huvudenheten



- Placera enheten så långt som möjligt från datorer och mikrovågsugnar för att undvika störningar med mottagning.
- Använd endast enheten inomhus på en torr plats.
- Lämna utrymme kring enheten för ventileringsändamål så att den varma luften kan strömma ut fritt.
- För att säkerställa bra ljudkvalitet, täck inte över högtalaren.

Placering av fjärrtermogivaren (RTHN129)

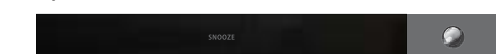


- Idealiska placeringar för givaren är på alla platser utanför hemmet på en höjd av högst 5 ft (1,5 m), avskärmad från direkt solljus eller våta förhållanden.

NOTERA Den maximala radiosignalräckvidden på 50 m beror på förhållandena.

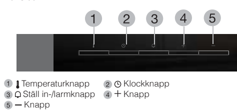
NYCKELBESKRIVNINGAR

Ovanpå

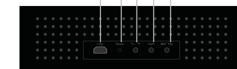


SNOOZE (bakgrundsbelysning/projicering)-knapp

Baksida



1. Temperaturknapp
2. Klockknapp
3. Ställ in-/larmknapp
4. + Knapp
5. – Knapp



6. Mikro-USB-uttag
7. Återställningsknapp
8. **°C/°F**-knapp
9. Ljusknapp
10. Vänd 180°- knapp

RADIOMOTTAGNING

Produkten är utformad för att automatiskt synkronisera sin kalender och klocka när den kommer inom radiosignalens räckvidd. När enheten tar emot signalen börjar radiomottagningssymbolen (RCC) blinka. Beroende på signalstyrkan tar anslutningsprocessen 2 till 10 minuter. Om signalen är svag skulle den kunna ta upp till 24 timmar för att ta emot en giltig signal.

Symbol	Beskrivning	Funktion
	RF-antennikon av	Ikonen är avstängd för att indikera att huvudenheten inte har tagit emot RF-klockdata under åtminstone 1 timma och 15 minuter.
	RF-antennikon på	Ikonen är påslagen när huvudenheten har tagit emot RF-klockdata. Ikonen kommer att slå av om inga data tas emot under 1 timma och 15 minuter, eller klocktiden justeras manuellt.

Huvudenheten kan ta emot RF-klockdata från fjärrgivare i DCF- (EU), MSF- (UK) och WWVB-format (USA):

- DCF (EU) och MSF (UK): Tidszoninställningarna inom intervallet -23 till 23 med referens till tidszon 0 av DCF/MSF-sändningssignalen.
- WWVB (US): Tidszoninställningarna 0/1/2/3 med referens till tidszoner P/M/C/E av WWVB-sändningssignalen.

Klocksignalmottagningsindikator:

Symbol	Beskrivning
	Stark signal
	Svag signal
	Ingen signal
	Tar emot signal
	Radiomottagning inaktiverad

NOTERA Mottagningen kan påverkas av ett antal faktorer. För bästa mottagning, placera enheten borta från metallföremål och elektriska apparater. Andra orsaker till signalstörning inkluderar elektriska överföringstorn, stålarmerad konstruktion och metallpaneler. Mottagningen är idealisk när enheten är placerad nära ett fönster.

Aktivering/inaktivering av radiomottagning

SÖK-knapp (placerad inuti utomhusmottagaren)

- Tryck på SÖK för att aktivera RCC-sökfunktionen. LED-lampan kommer att blinka två gånger för att indikera att sökfunktionen är aktiverad.
- Tryck och håll inne SÖK för att inaktivera RCC-sökfunktionen. LED-lampan kommer att blinka tre gånger för att indikera att sökfunktionen är inaktiverad.

INSTÄLLNING AV TID MANUELLT

- Tryck och håll inne SÖK (knappen är placerad inuti utomhusmottagaren) för att inaktivera signalmottagning.
- Tryck och håll inne ⊙. Skärmen visar ZON och numret blinkar.
- Tryck en gång eller tryck och håll inne + och – för att justera inställningen. För EU/UK sätter
- tidszonförskjutningen klockan upp till +/- 23 timmar från den mottagna klocksignaltiden. För USA är tidszoninställningen 0(P), 1(M), 2(C), 3(E).
- Tryck ⊙ för att bekräfta.
- Tryck en gång eller tryck och håll inne + och – för att justera inställningen för 12/24- timmarsformat, tim-, minut-, årskalenderformat (månad-dag/dag-månad), månad, datum och temperaturenhet (°C/°F).
- Tryck ⊙ igen för att bekräfta.

VISNING AV TID OCH DATUM

- Tryck ⊙ för att växla mellan tids- och datumvisning.

LARMFUNKTION

Du kan ställa in två olika larmtider med denna klocka.

Inställning/justering av larmtid

- Tryck och håll inne .
- Använd + och – för att justera timman och tryck på för att bekräfta
- Använd + och – för att justera minuten och tryck på för att bekräfta.
- Larmtiden visas. Larmljudet kommer att stoppa efter 2 minuter.

Snooze-funktion

- För att använda Snooze-funktionen, tryck på Snooze (ljus)-knappen ovanpå klockan när larmet hörs. Larmet kommer att stoppa och börja igen efter 8 minuter. Du kan upprepa denna funktion tre gånger.

Visning av larmtiden

Som standard kommer klockan att visa den aktuella tiden och datumet.

- För att visa larm 1 under 5 sekunder, tryck på + och .
- För att visa larm 2 under 5 sekunder, tryck på – och .

Aktivera/inaktivera larmet

- Tryck på för att aktivera/inaktivera larm i följd: Larm1 > Larm 2 > Båda PÅ > Båda AV.

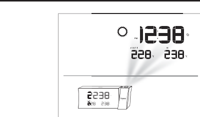
BAKGRUNDSLJUS

- För att aktivera bakgrundsljus- och projiceringsfunktionen under 5 sekunder, tryck på Snooze (ljus)-knappen.

NOTERA Funktionen fungerar endast när bakgrundsljusnivån är inställd på LO.

- För att justera bakgrundsljusnivån, tryck på Ljus för att växla mellan HI och LO.

PROJICERING



Projektorn visar tiden på ditt tak för enkel avläsning i ett mörkt rum.

- För att aktivera bakgrundsljus- och projiceringsfunktionen under 5 sekunder, tryck på Snooze (ljus)- knappen.

NOTERA Funktionen fungerar endast när projiceringsfunktionen är AVstängd.

- För att koppla projicering På och AV, tryck och håll inne Ljus för att växla mellan alternativen (Standardinställningen är PÅ).
- För att vända projiceringsinnehållet 180°, tryck på Vänd 180°.

TEMPERATURFUNKTION

Temperaturen mäts i °C eller °F.

- Tryck på °C/°F för att växla mellan Celsius (°C) och Fahrenheit (°F).

Den aktuella inomhustemperaturen visas alltid i det nedre högra hörnet av LCD-displayen.

För att ta emot utomhustemperaturinformation kan du ansluta upp till 5 fjärrgivare till huvudenheten:

- Tryck på + och – för att växla mellan kanaler (1 till 5) och visa utomhustemperaturen för olika givare.
- Tryck och håll inne och + under 2 sekunder för att börja söka efter fjärrgivare.
- Tryck och håll inne och – under 2 sekunder för att aktivera autoavsökningsfunktionen för de 5 kanalerna. Information från kanal 1,2,3,4,5 kommer automatiskt att visas i följd.

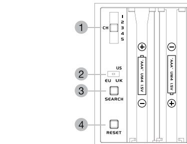
ÅTERSTÄLLNING AV KLOCKAN

Närhelst klockan inte uppför sig som förväntat, tryck på Reset med spetsen av ett trubbigt föremål såsom en nål eller en kulspetspenna.

NOTERA Detta kommer att återställa alla inställningar till standardvärden.

FJÄRRGIVARE

Huvudenheten kan samla in temperaturdata från upp till 5 givare och de bör placeras inom 98 ft (50 m) från huvudenheten. Den gula LED-indikatorn framtill på givaren kommer att blinka för att indikera att enheten överför en signal.



1. **CH** Kanal 1-5. Om mer än en givare används, se till att var och en har olika kanalnummer.
2. **EU/UK/US**: Välj din region för RCC.
3. SÖK Tryck för att söka efter RCC-funktion.
4. **RESET** Tryck om givaren inte fungerar korrekt eller om batterierna har bytts ut.

NOTERA Innan fjärrgivaren placeras utomhus, kontrollera att batteriluckan är ordentligt stängd.

SPECIFIKATIONER

HUVUDENHET

L x B x H	22 x 200 x 80 mm
Vikt	224 g utan batterier
Driftsintervall	-5,0 °C to +50,0 °C (23,0 °F to 122,0 °F)
Temperaturupplösning	0.1 °C (0,2 °F)
Temperaturenhet	°C/°F

FJÄRRTERMOGIVARE (RTHN129)

L x B x H	125 x 50 x 19.5 mm
Vikt	59 g utan batterier
Driftsintervall	-20 °C till +60 °C (-4 °F till 140 °F)
Temperaturupplösning	0,1 °C (0,2 °F)
Antal valbara kanaler	5
RF-överföringsräckvidd	50 m

SÄKERHET

Var god observera följande säkerhetsförsiktighetsåtgärder när produkten konfigureras och används.

- Tillverkaren tar inget ansvar för eventuella skador som kan ha orsakats av felaktig användning eller hantering av enheten.
- Innan enheten används för första gången, kontrollera för att se till att din hushållsströmförsörjning motsvarar spänningen som anges på enheten.
- LCD-panel - LCD-panelen är gjord av glas och kan gå sönder om enheten tappas eller utsätts för stötar.
- Värmekällor - Håll produkten borta från värmekällor såsom värmeelement, spisar, värmare och andra produkter som genererar värme.
- Vatten och fukt - Använd inte enheten i eller nära vatten eller i mycket fuktiga områden såsom badrum.
- Strömkabel - Om strömkabeln är skadad måste den ersättas av tillverkaren, dess servicerepresentant eller motsvarande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Reparation - Försök inte reparera eller modifiera enheten själv. Kontakta återförsäljaren eller en kvalificerad reparatör om produkten kräver service. Använd endast reservdelar som rekommenderas av tillverkaren.
- Risk för kvävning! Håll alla förpackningsmaterial borta från barn.

UNDERHÅLL

Produkten är utformad för att ge dig år av tjänst om den hanteras korrekt. Oregon Scientific kommer inte att vara ansvarigt för några avvikelser i användningen av enheten från de som anges i användaranvisningarna eller några icke godkända förändringar eller reparationer av produkten. Observera följande riktlinjer:

- NOTERA! Koppla bort strömkontakten från eluttaget före rengöring.
- Rengöring - Använd en fuktig trasa för att torka av enheten. Använd inte flytande rengöringsmedel, bensen, thinner eller aerosoler.
- Projektorlins - En smutsig lins kan leda till en suddig projicering. Kontrollera då och då om damm eller annan smuts har samlats på linsen.
  Damm: blås bort dammet från linsen med en borste/blåsare gjord för kameror (finns tillgänglig hos en auktoriserad återförsäljare). Borsta därefter linsen lätt med borsten och blås sedan bort damm från linsen igen.
  Fingeravtryck: Om linsen inte blir ren genom att använda borsten/ blåsaren, använd en bomullspinne, doppad i en särskild rengöringslösning, och ta bort smutsen med början från mitten och fortsätt till utsidan.
- Repa inte LCD-displayen med hårda föremål.
- Sänk aldrig ner produkten i vatten. Detta kan orsaka elektrisk stöt och skada produkten.
- Utsätt inte huvudenheten för extrem kraft, stötar eller variationer i temperatur eller luftfuktighet.
- Manipulera inte de interna komponenterna.
- Ventilation - Lufthålen och andra öppningar är utformade för att hålla enheten sval och får inte blockeras eller övertäckas. Förhindrande av ventilation kan leda till överhettning och kan skada enheten.

RÅD ANGÅENDE BATTERIER

- Utsätt inte batterier för extrem värme som direkt solljus, eld, etc.
- Batterier hör inte hemma i hushållsavfall! Utgångna batterier måste avfallshanteras på ett miljövänligt sätt och i enlighet med de gällande rättsliga bestämmelserna.
- Batterier är mycket farliga om de sväljs. Håll alltid utgångna batterier borta från barn. Om ett batteri sväljs, uppsök omedelbart läkare.
- Batterier får inte laddas upp eller aktiveras på andra sätt, demonteras, kastas i eld eller kortslutas.
- Blanda inte nya och gamla batterier eller batterier av olika typer.
- Använd inte uppladdningsbara batterier med denna produkt.
- Ta bort batterierna om produkten förvaras under lång tid.
- Batterierna måste avlägsnas innan enheten kasseras.

NOTERA De tekniska specifikationerna för produkten och denna användarguides innehåll är föremål för ändring utan föregående meddelande. Figurer är inte skalenliga.

OM OREGON SCIENTIFIC

Besök vår webbsajt www.oregonscientific.com för att ta reda på mer om Oregon Scientifics produkter.

Om du har några frågor är du välkommen att kontakta vår Kundtjänst på info@oregonscientific.com.

Oregon Scientific Global Distribution Limited reserverar sig rätten att redigera och uttolka innehåll, terminologi och föreskrifter i denna manual samt att göra tillägg när som helst utan föregående meddelande. Om skillnader finns mellan den engelska versionen och andra språkversioner, gäller den engelska.

EU - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed deklarerar, Oregon Scientific , att denna Projicering inne/ute termoklocka (modell: BAR223P) uppfyller EMC-direktivet 1999/5/EC. En kopia av den undertecknade och daterade försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på begäran via vår kundservice på Oregon Scientific .



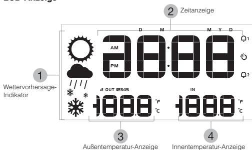
DE

EINFÜHRUNG

Vielen Dank für den Kauf dieser Projektionsuhr mit Innen-/Außentemperaturanzeige von Oregon Scientific™. Dieses Gerät verbindet die präzise Anzeige der Zeit mit Alarmfunktionen und Temperaturanzeigefunktionen in einem Instrument, bequem in Ihrem Zuhause. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung stets griffbereit für die Zukunft auf. Diese Bedienungsanleitung enthält detaillierte Hinweise, die Sie Schritt für Schritt in die Bedienung des Gerätes einführen, sowie technische Daten und Warnhinweise, welche Sie unbedingt beachten müssen.

PRODUKTÜBERSICHT

LCD-Anzeige



LCD Anzeigesymbole

Symbol	Beschreibung	Funktion
	Signalempfang für den externen Temperatursensor (RTHN129)	Zeigt die Signalstärke für den Empfang vom jeweiligen externen Sensor an.
	Schwache Batterie	Zeigt schwache Batterie für den externen Sensor an. (RTHN129)
1 2	Alarm 1 eingeschaltet Alarm 2 eingeschaltet	Erscheint, wenn einer oder beide Alarmfunktionen aktiviert sind.
	RF Funkzeitsignal-Indikator	Erscheint, wenn ein Funkzeitsignal über den externen Sensor empfangen wird.
OUT 12345	Außentemperatur-Sensoranzeige	Zeigt die Außentemperatur für den ausgewählten Außentemperatursensor an.
IN	Innentemperaturanzeige	Zeigt die Innentemperatur an.
ZONE	Zeitzone	Zeigt die ausgewählte Zeitzone an.
	Sonne	Wettervorhersage-Indikator
	Regen	Wettervorhersage-Indikator
	Schnee	Wettervorhersage-Indikator

Projektion

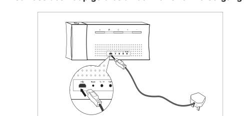


1 Zeitanzeige
2 Außentemperaturanzeige (Nur für Kanal 1)

HINWEIS Schärfebereich (1,5 – 2 m)

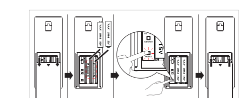
VORBEREITUNG ZUM EINSATZ

Anschluss des Hauptgerätes an der Netzstromversorgung.



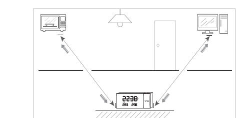
Verbinden Sie das Kabel für die Stromversorgung des Gerätes mit der Mikro-USB-Buchse und schließen Sie den Netzadapter an einer geeigneten Netzdose an.

Einlegen der Batterien in den externen Temperatursensor



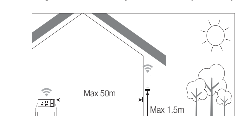
- Schieben Sie die Abdeckung des Batteriefachs auf, und legen Sie 2 Batterien des Typs „AAA" unter Beachtung der Polarisierungsangaben wie dargestellt ein; setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder auf.
- Betätigen Sie die RÜCKSETZEN-Taste (RESET) im Batteriefach des externen Sensors nach jedem Batteriewechsel.

Aufstellen der Basisstation



- Platzieren Sie die Basisstation so weit wie möglich von Computern oder anderen Geräten, die Funkfrequenzen verwenden, um Interferenzstörungen zu vermeiden.
- Stellen Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen an einem trockenen Ort auf.
- Achten Sie darauf, dass genügend Freiraum um das Gerät vorhanden ist, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten indem warme Luft entweichen kann.
- Um eine gute Klangqualität sicher zu stellen, sollten Sie stets darauf achten, dass der Lautsprecher nicht abgedeckt wird.

Platzierung des externen Temperatursensors (RTHN129)

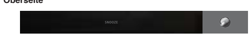


- Der ideale Anbringungsort für den externen Sensor befindet sich an einer sonnen- und regengeschützten Stelle, nicht höher als 1,5m (5 Fuß) über dem Boden.

HINWEIS Die maximale Empfangsreichweite für das Funksignal vom Außentemperatursensor beträgt 50m, jeweils abhängig von den örtlichen Gegebenheiten.

BESCHREIBUNG DER TASTENFUNKTIONEN

Oberseite



SCHLUMMERN-Taste (Anzeigebeleuchtung/Projektion)

Rückseite





1. Temperatur-Taste
2. Uhrzeit-Taste
3. Set/Alarm-Taste
4. + Taste
5. – Taste



6. Mikro-USB-Buchse
7. RESET-Taste
8. **°C / °F** Umschalttaste
9. Licht-Taste
10. 180° Projektionsumkehrung-Taste

EMPFANG DES FUNKZEITSIGNALS

Dieses Gerät synchronisiert die Kalender- und Zeitanzeige mit einem offiziellen Funkzeitsignals sobald sich dieses in der Reichweite eines geeigneten Senders befindet. Sobald das Gerät ein Funkzeitsignal empfängt, blinkt der Empfangsindikator (RCC) in der Anzeige. Abhängig von der Signalstärke an Ihrem Empfangsort kann der vollständige Empfang des Funkzeitsignals zwischen 2 bis 10 Minuten dauern. Der vollständige Empfang eines sehr schwachen Signals kann bis zu 24 Stunden dauern.

Symbol	Beschreibung	Funktion
	RF Funkzeitsignal-Antennensymbol	Wenn das Symbol nicht erscheint, dann zeigt dies an, dass für den Zeitraum von mindestens 1 Stunde und 15 Minuten kein Funkzeitsignal empfangen wurde.
	RF Funkzeitsignal-Empfangssymbol	Dieses Symbol erscheint, wenn die Uhr ein gültiges Funkzeitsignal empfang hat. Dieses Symbol erlischt, wenn die Uhr mindestens 1 Stunde und 15 Minuten lang kein gültiges Funkzeitsignal empfangen hat, oder wenn die Uhr manuell eingestellt wird.

Die Basisstation kann Funkzeitsignale eines Funkzeitsignalsenders in den Formaten DCF (EU), MSF (UK) und WWWB (US) empfangen:

- DCF (EU) und MSF (UK): Die Zeitzonen können in einem Bereich von –23 bis +23 Stunden bezüglich der Zeitzone „0" des DCF/MSF-Funkzeitsignals eingestellt werden.
- WWWB (US): Die verfügbaren Zeitzoneneinstellungen sind 0/1/2/3 analog zu den Zeitzonen P/M/C/E des WWWB (US) Funkzeitsignals.

Funkzeitsignal-Indikatoren:

Symbol	Beschreibung
	Starkes Signal
	Schwaches Signal
	Kein Signal
	Signal wird Empfangen
	Funkzeitsignalempfang ist deaktiviert

HINWEIS Der Empfang des Funkzeitsignal kann durch verschiedene Faktoren beeinflusst werden. Für einen optimalen Empfang sollten Sie das Gerät nicht in der Nähe von Gegenständen aus Metall, oder in der Nähe von elektrischen Geräten aufstellen. Andere potentielle Störquellen, die den Empfang des Funkzeitsignals behindern können, sind starke Signale von Funksendemasten, Stahlbetonwände und Abschirmungen aus Metall. Der ideale Aufstellungsort für den Empfang des Funkzeitsignals ist in der Nähe eines Fensters.

Aktivieren/Deaktivieren des Funkzeitsignalempfangs

SEARCH -Taste (Im Batteriefach des externen Empfängers)

- Betätigen Sie die SUCHEN-Taste (SEARCH), um die RCC-Suchfunktion zu aktivieren. Der LED-Indikator blinkt zweimal, wodurch angezeigt wird, dass die Funkzeitsignalsuche aktiviert ist.
- Drücken und halten Sie die SUCHEN-Taste (SEARCH), um die RCC-Suchfunktion zu deaktivieren. Der LED-Indikator blinkt nun 3-mal, und zeigt an, dass die Suchfunktion für den Empfang des Zeitsignals deaktiviert wurde.

MANUELLE EINSTELLUNG DER ZEIT

- Drücken und halten Sie die SUCHEN-Taste (SEARCH)(die Taste befindet sich im Batteriefach des externen Temperatursensors), um den Funkzeitsignalempfang zu deaktivieren.
- Drücken und halten Sie die ◷ -Taste. Das Display zeigt nun ZONE an, und die Nummer blinkt.
- Drücken Sie die Taste einmal, oder drücken und halten Sie die Taste + und –, um die Anzeige einzustellen. Für EU/UK können die Zeitzonen in einem Intervall von +/- 23 Stunden bezüglich des jeweils empfangenen Zeitsignals aufwärts oder abwärts eingestellt werden. Für die US-Zeitzoneneinstellung stehen die Option 0(P), 1(M), 2(C), 3(E) zur Verfügung.
- Bestätigen Sie die Einstellung mittels.
- Betätigen Sie die Taste einmal, oder drücken und halten Sie + oder – gedrückt, um das 12/24-Stundenformat, die Stunde, Minute, das Jahr, das Kalenderformat (Monat-Tag/Tag-Monat) den Monat, das Datum und die Temperaturanzeigeeinheit (°C/°F) wie gewünscht einzustellen.
- Betätigen Sie ◷ nochmals, um zu bestätigen.

ANZEIGE DER ZEIT UND DES DATUMS

- Betätigen Sie ◷, um zwischen der Anzeige für die Zeit und das Datum umzuschalten.

ALARMFUNKTION

Sie können zwei verschiedene Alarmzeiten für diese Uhr einstellen.

Einstellung/Änderung der Alarmzeit

- Drücken und halten Sie 🔔.
- Betätigen Sie + und – um die Stundenanzeige einzustellen, und bestätigen Sie mittels 🔔.
- Betätigen Sie + und –, um die Minutenanzeige einzustellen, und bestätigen Sie mittels 🔔.
- Die Alarmzeit wird nun angezeigt. Der Alarmton wird nach ca. 2 Minuten abgeschaltet.

Schlummern-Funktion

- Betätigen Sie die Schlummern-Taste (Licht) oben an der Uhr während der Alarm ertönt, um die Schlummern-Funktion zu aktivieren. Der Alarm wird nun abgeschaltet, und ertönt nach ca. 8 Minuten erneut. Sie können diesen Vorgang 3-mal wiederholen.

Anzeige der Alarmzeit

In der Vorgabeeinstellung zeigt die Uhr die aktuelle Zeit und das Datum an.

- Drücken Sie + und 🔔 ca. 5 Sekunden lang, um Alarm 1 anzuzeigen.
- Drücken Sie + und 🔔 ca. 5 Sekunden lang, um Alarm 2 anzuzeigen.

Aktivieren/Deaktivieren der Alarmfunktion

- Betätigen Sie 🔔 um die Alarmfunktion wie folgt zu aktivieren/deaktivieren: Alarm 1 > Alarm 2 > Beide EIN > Beide AUS.

ANZEIGEBELEUCHTUNG

- Aktivieren Sie die Anzeigebeleuchtung und die Zeitprojektion ca. 5 Sekunden lang, indem Sie die Schlummern-Taste (Snooze) betätigen.
  HINWEIS Diese Funktion kann nur dann aufgerufen werden, wenn die Helligkeit der Anzeigebeleuchtung auf „LO" (NIEDRIG) eingestellt ist.
- Stellen Sie die Helligkeit der Anzeigebeleuchtung zwischen „HI" (Hoch) und „LO" (Niedrig) ein, indem Sie die Licht-Taste (Light) betätigen.

PROJEKTION

Der Projektor projiziert ein Bild der Uhrzeit an die Zimmerdecke, so dass Sie die Zeit in einem dunklen Zimmer problemlos ablesen können.

- Aktivieren Sie die Anzeigebeleuchtung und die Projektionsfunktion ca. 5 Sekunden lang, indem Sie die Schlummern-Taste (Snooze) 5 Sekunden lang betätigen.

HINWEIS Diese Funktion kann nur aktiviert werden, wenn die Anzeigebeleuchtung AUS-geschaltet ist.

- Halten Sie die Licht-Taste (Light) gedrückt, um die Projektionsfunktion EIN oder AUS zu schalten. (Die Vorgabeeinstellung ist EIN).
- Betätigen Sie „Flip 180°", um die Projektion 180° zu drehen.

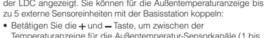
TEMPERATURANZEIGE-FUNKTIONEN

Die Temperatur wird in °C oder °F angezeigt.

- Betätigen Sie die Taste °C/°F, um die Temperaturanzeigeeinheit zwischen der Anzeige in (°C) oder (°F) umzuschalten.

Die aktuelle Innentemperatur wird immer in der unteren, rechten Ecke der LDC angezeigt. Sie können für die Außentemperaturanzeige bis zu 5 externe Sensoreinheiten mit der Basisstation koppeln:

- Betätigen Sie die + und – Taste, um zwischen der Temperaturanzeige für die Außentemperatur-Sensorkanäle (1 bis 5) umzuschalten.



- Halten Sie 🌡 und + 2 Sekunden lang gedrückt, um die Suche nach dem Externen Sensor zu starten.
- Halten Sie 🌡 und – 2 Sekunden lang gedrückt, um die automatische Suchfunktion für die 5 Kanäle zu starten. Die Messwerte für die Kanäle 1, 2, 3, 4, 5 werden automatisch aufeinanderfolgend angezeigt.

RÜCKSETZUNG DER UHR

Immer wenn die Uhr nicht wie erwartet funktioniert, sollten Sie die Rücksetzen-Taste mittels eines spitzen Gegenstandes, wie z.B. einem Stift oder Kugelschreiber betätigen.

HINWEIS Dadurch werden alle Werkseinstellungen wieder aufgerufen.

EXTERNE TEMPERATUR-SENSOREN

Die Basisstation kann Temperaturdaten von bis zu 5 Sensoren empfangen, und diese sollten nicht weiter als 50m (98ft) von der Basisstation entfernt platziert werden. Der LED-Indikator an der Vorderseite des Sensors blinkt orange auf, wodurch angezeigt wird, dass dieser ein Signal an die Basisstation sendet.

1. **CH** Kanal 1 – 5: Wenn mehr als ein Sensor in Verbindung mit der Basisstation verwendet wird, dann müssen Sie sicherstellen, dass für jeden Sensor eine andere Kanalnummer eingestellt ist.
2. **EU/UK/US**: Wählen Sie die entsprechende Einstellung gemäss Ihrer Region für RCC aus.
3. **SUCHEN (SEARCH):** Betätigen Sie die Taste, um die RCC-Funktion zu aktivieren.
4. **RESET (RÜCKSETZUNG):** Betätigen Sie die Taste, falls der Sensor nicht korrekt funktioniert, oder nachdem Sie die Batterien ausgewechselt haben.

HINWEIS Bevor Sie den Sensor im Freien platzieren, sollten Sie unbedingt darauf achten, dass das Batteriefach wieder ordnungsgemäß geschlossen wurde.

TECHNISCHE DATEN

BASISSTATION

L x W x H	22 x 200 x 80 mm
Gewicht	224 g ohne Batterien
Betriebstemperaturbereich	-5.0 °C bis +50.0 °C (23.0 °F bis 122.0 °F)
Temperaturanzeige-Auflösung	0.1 °C (0.2 °F)
Temperaturanzeigeeinheit	°C/°F

REMOTE THERMO SENSOR (RTHN129)

L x W x H	125 x 50 x 19.5 mm
Gewicht	59 g without batteries
Betriebstemperaturbereich	-20 °C to +60 °C (-4 °F to 140 °F)
Temperaturanzeige-Auflösung	0.1 °C (0.2 °F)
Anzahl der einstellbaren Funksignalkanäle	5
RF Sensorsignal-Übertragungsreichweite	50 m

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte beachten Sie unbedingt die nachfolgenden Sicherheitshinweise bei der Installation, und während des Einsatzes des Gerätes.

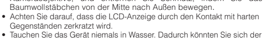
- Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die durch den unsachgemäßen Einsatz, oder den möglichen Fehlbrauch des Gerätes verursacht wurden.
- Vor dem erstmaligen Einsatz des Gerätes müssen Sie sicherstellen, dass die Netzstromversorgung in Ihrem Zuhause den Spannungsangaben auf dem Gerät entspricht.
- LCD-Anzeige – Die LCD-Anzeige verwendet Glas, das zerbrechen und splittern kann, wenn das Gerät herunter fällt, oder harten Schlägen ausgesetzt wird.
- Wärmequellen – Halten Sie das Gerät stets von Wärmequellen, wie z.B. Radiatoren, Herden, Heizgeräten oder anderen Geräten fern, die Wärme erzeugen.
- Wasser und Feuchtigkeit – Stellen Sie das Gerät niemals in Wasser oder in der Nähe von Wasser auf, und meiden Sie Orte mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie z.B. in Badezimmern.
- Netzkabel – Ein beschädigtes Netzkabel darf nur vom Hersteller, einem beauftragen Servicebetrieb oder von einem ähnlich qualifizierten Fachmann ausgewechselt werden, um mögliche Gefährdungen durch lebensbedrohliche Stromschläge zu verhindern.
- Reparaturen – Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren oder irgendwelche Bauartveränderungen auszuführen. Treten Sie stets mit Ihrem Fachhändler, oder einem qualifizierten Elektrofachmann in Kontakt, falls dieses Gerät reparaturbedürftig ist, oder gewartet werden muss. Verwenden Sie stets nur Ersatzteile, die vom Hersteller empfohlen und zugelassen sind.
- Erstickungsgefahr! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien für dieses Gerät von Kindern fern.

PLEGE

Dieses Produkt wird Ihnen lange Jahre nützliche Dienste leisten, wenn Sie es sachgemäß handhaben und einsetzen. Oregon Scientific ist in keinem Fall für Schäden verantwortlich, die durch den Einsatz des Gerätes für Zwecke entstanden sind, die nicht in dieser Anleitung beschrieben werden, oder die durch unerlaubte Bauartveränderungen oder Reparaturen am Produkt entstanden sind. Bitte beachten Sie stets die nachfolgenden Hinweise:

- Vorsicht! Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung stets von der Netzstromversorgung.
- Reinigung – Verwenden Sie nur ein leicht feuchtes Tuch, um das Gerät zu reinigen. Verwenden Sie niemals flüssige Reiniger, Benzin, Verdünner oder Aerosole.
- Projektionsobjektiv – Ein verschmutztes Projektionsobjektiv kann dazu führen, dass die Zeitprojektion nicht scharf erscheint. Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit, ob sich Staub oder sonstige Schmutzablagerungen auf dem Projektionsobjektiv abgelagert haben.

  Staub: Entfernen Sie Staub vom Objektiv mittels eines Pinsels/Blasebalgs, die für Kameras (in Kameraausrüstungsgeschäften erhältlich) verwendet werden. Reinigen Sie anschließend das Objektiv vorsichtig mit dem Objektivpinsel, und blasen Sie eventuell zurückbleibenden Staub nochmals weg.



  Fingerabdrücke: Falls das Objektiv nicht mittels des Pinsels/Blasebalgs gereinigt werden kann, dann verwenden Sie ein Baumwollstäbchen mit etwas Reinigungsflüssigkeit für Kameraobjektive, und entfernen Sie Schmutz, indem Sie das Baumwollstäbchen von der Mitte nach Außen bewegen.
- Achten Sie darauf, dass die LCD-Anzeige durch den Kontakt mit harten Gegenständen zerkratzt wird.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser. Dadurch könnten Sie sich der Gefahr lebensbedrohlicher Stromschläge aussetzen.
- Setzen Sie die Basisstation niemals extremer Krafteinwirkung, Schlägen oder großen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsschwankungen aus.
- Führen Sie niemals irgendwelche Änderungen an den internen Komponenten des Gerätes aus.
- Belüftung – Die Belüftungsschlitze und andere Öffnungen im Gehäuse des Gerätes dienen zur Kühlung des Gerätes und dürfen niemals abgedeckt werden. Durch das Blockieren der Belüftungsschlitze kann sich das Gerät überhitzen und Beschädigungen des Gerätes könnten die Folge sein.

HINWEISE ZU DEN BATTERIEN

- Setzen Sie Batterien niemals extremer Wärmeeinwirkung durch direkte Sonneneinstrahlung, Feuer, usw. aus.
- Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden! Leere Batterien müssen stets auf umweltverträgliche Weise und unter Einhaltung der gültigen Umweltschutzvorschriften entsorgt werden.
- Das Verschlucken von Batterien kann lebensgefährlich sein! Bitte halten Sie leere Batterien stets von Kindern fern. Falls eine Batterie verschluckt wird, müssen Sie unverzüglich einen Arzt aufsuchen.
- Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen oder auf andere Weise reaktiviert, ins Feuer geworfen, oder kurzgeschlossen werden.
- Mischen Sie niemals neue und alte Batterien, oder Batterien verschiedener Typen.
- Verwenden Sie niemals aufladbare Batterien mit diesem Produkt.
- Nehmen Sie Batterien stets aus dem Gerät heraus, wenn Sie dieses voraussichtlich längere Zeit nicht verwenden.
- Die Batterien müssen vor der Entsorgung des Gerätes aus dem Gerät heraus genommen werden.

HINWEIS Wir behalten uns Änderungen der technischen Leistungsmerkmale und des Inhalts dieser Gebrauchsanleitung im Interesse der Produktverbesserung ohne vorherige Ankündigung vor. Die Abbildungen in dieser Anleitung können von der tatsächlichen Ausführung des Produktes abweichen.

ÜBER OREGON SCIENTIFIC

Besuchen Sie unsere Website www.oregonscientific.com, um mehr über die Produkte von Oregon Scientific zu erfahren.

Für etwaige Anfragen kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst unter info@oregonscientific.com.

Oregon Scientific Global Distribution Limited behält sich das Recht vor, die Inhalte, Bedingungen und Bestimmungen in dieser Bedienungsanleitung zu interpretieren und auszulegen, und diese jederzeit nach eigenem Ermessen ohne vorherige Ankündigung abzuändern. Soweit es irgendwelche Unterschiede zwischen der englischen Version und den Versionen in anderen Sprachen gibt, ist die englische Version maßgebend.

EU – KONFORMITÄTS-ERKLÄRUNG

Oregon Scientific erklärt hiermit, das der Projektionsuhr mit (Modell: BAR223P) den Anforderungen der EMC Richtlinie 1999/5/EC genügt. Eine Kopie der unterzeichneten und datierten Konformitätserklärung wird Ihnen auf Anfrage gerne Oregon Scientific Kundenservice bereitgestellt.

DER GRÜNE PUNKT

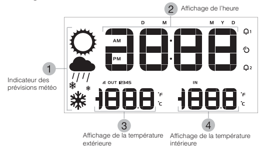
FR

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi le Réveil Projecteur Design avec Température intérieur/extérieur d'Oregon Scientific™. Cet appareil intégre un réveil radio piloté, une alarme, et un suivi des températures pour une utilisation dans le confort de votre maison. Conservez ce mode d'emploi à disposition lors des premières utilisations du produit. Il contient des instructions pratiques étape par étape, ainsi que des spécifications techniques et autres avertissements que vous vous devez de connaitre.

INTRODUCTION DU PRODUIT

Affichage LCD



Symboles de l'affichage LCD

Symbole	Description	Fonction
	Réception du signal de l'unité d'extérieur (RTHN129)	Indique l'intensité de la réception radio
	Niveau des piles faible	Indique un niveau faible des piles de l'unité d'extérieur (RTHN129)
	Alarme 1 activée Alarme 2 activée	Apparait lorsqu'une alarme est activée
	Icône de l'antenne RF	Apparait lorsque les données de l'horloge RF sont reçues.
OUT 12345	Relevés du capteur extérieur	Indique la température extérieure relevée par le capteur choisi.
IN	Relevés du capteur intérieur	Indique la température intérieure.
ZONE	Fuseau horaire	Indique les différents fuseaux horaires.
	Ensoleillé	Indicateur de prévisions météo
	Pluvieux	Indicateur de prévisions météo
	Neigeux	Indicateur de prévisions météo

Projection

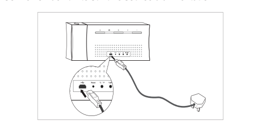


1 Affichage de l'heure

2 Affichage de la température extérieure (canal 1 uniquement)
REMARQUE distance de mise au point (1.5m - 2m)

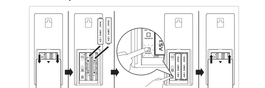
POUR COMMENCER

Connexion de l'unité sur une source d'alimentation



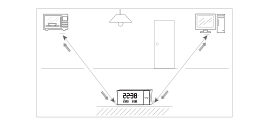
Branchez le câble d'alimentation à la prise micro USB et branchez l'adaptateur secteur dans une prise de courant appropriée.

Installation des piles



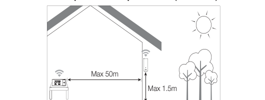
- Faites glisser le couvercle du compartiment à piles et insérez 2 piles «AAA», en respectant la polarité comme indiqué, puis remettez le couvercle.
- Appuyez sur **RESET** dans le compartiment à piles après chaque changement de piles.

Installation de l'unité principale



- Placez l'appareil aussi loin que possible des ordinateurs et micro-ondes afin d'éviter toute interférence de réception.
- Utilisez cet appareil uniquement en intérieur, dans un endroit sec.
- Laissez suffisamment d'espace autour de l'appareil pour la ventilation, afin que l'air chaud puisse s'échapper facilement.
- Afin d'assurer un bonne qualité sonore, ne couvrez pas le haut-parleur.

Installation du capteur thermique sans fil (RTHN129)



- L'emplacement idéal pour le capteur se trouve dans n'importe quel endroit autour de la maison, à une hauteur de 1.5m, à l'abris des rayons directs du soleil et de l'humidité.

REMARQUE le ratio maximum de réception du signal de 50m dépend des conditions d'utilisation.

DESCRIPTIONS DE TOUCHES

Dessus



Bouton **SNOOZE** (rappel d'alarme) (rétro éclairage/ projection)

Arrière



1 Bouton de Température
2 Bouton de Heure
3 Bouton de réglage de l'alarme
4 + Bouton
5 – Bouton

6 Entrée Micro USB
7 Bouton de réinitialisation
8 Bouton **°C / °F**
9 Bouton de luminosité de l'écran
10 Bouton de retournement 180°C

RÉCEPTION RADIO

Ce produit est conçu de manière à synchroniser automatiquement son calendrier et son horloge lorsqu'il se trouve à proximité du signal radio. Lorsque l'unité reçoit le signal, le symbole de réception du signal (RCC) se met à clignoter. En fonction de la force du signal, la connexion peut prendre de 2 à 10 minutes. Si le signal est faible, cela peut prendre jusqu'à 24 heures pour recevoir un signal valide.

Symbole	Description	Fonction
	Icône de l'antenne RF off	L'icône est éteinte pour indiquer que l'unité principale n'a pas reçu de données d'horloge RF depuis au moins 1 heure et 15 minutes.
	Icône de l'antenne RF on	L'icône s'affiche lorsque l'unité principale a reçu les données d'horloge RF. L'icône s'éteindra si aucune donnée n'est reçue pendant 1 heure et 15 minutes, ou si l'heure de l'horloge est ajustée manuellement.

L'unité principale est capable de recevoir les données RF de l'heure du capteur sans fil en format DCF (EU), MSF (UK) et WWVB (US):

- DCF (EU) et MSF (UK): Les réglages de fuseau horaire dans la gamme de mesure -23 à 23 fait référence au fuseau horaire 0 du signal diffusé DCF/MSF.
- WWVB (US): Les réglages de fuseau horaire 0/1/2/3 font référence aux fuseau horaire P/M/C/E du signal diffusé WWVB.

Indicateur de réception du signal d'horloge:

Symbole	Description
	Signal fort
	Signal faible
	Pas de signal
	Réception du signal
	Réception radio désactivée

REMARQUE La réception peut être affectée par plusieurs facteurs. Pour une meilleure réception, placez l'appareil loin de tout objet métallique ou de tout appareil ménager. Les autres causes d'interférence du signal incluent les tours de transmission électriques, les constructions en béton armé, et les parois métallique. La réception est idéale lorsque l'unité se trouve à proximité d'une fenêtre.

Activer/ Désactiver la réception radio

Bouton **SEARCH** (RECHERCHE) (situé à l'intérieur du capteur extérieur)

- Appuyez sur **SEARCH** pour activer la fonction de recherche RCC. La diode LED clignote deux fois pour indiquer que la fonction de recherche est activée.
- Appuyez sur **SEARCH** pour désactiver la fonction de recherche RCC. La diode LED clignote trois fois pour indiquer que la fonction de recherche est désactivée.

RÉGLAGE MANUEL DE L'HEURE

- Appuyez sur **SEARCH** (bouton situé à l'intérieur du récepteur extérieur) pour désactiver la réception du signal.
- Appuyez sur et maintenez appuyé ⏲. L'écran affiche ***ZONE*** et les chiffres clignotent.
- Appuyez une fois ou appuyez sur et maintenez appuyé + et – pour ajuster les réglages. Pour EU/UK, le décalage horaire règle l'horloge (+ ou - 23 heures) par rapport au signal d'horloge reçu. Pour US, les réglages au fuseau horaire sont 0(P), 1(M), 2(C), 3(E) .
- Appuyez sur ⏲ pour confirmer.
- Appuyez une fois ou appuyez sur et maintenez appuyé + et – pour ajuster le réglage de l'heure au format 12/24h, de l'heure, des minutes, de l'année, du calendrier (au format mois - jour/ jour - mois), du mois, de la date et la température unité (° C / ° F).
- Appuyez sur ⏲ pour confirmer à nouveau.

AFFICHAGE DE L'HEURE ET DE LA DATE

- Appuyez sur ⏲ pour basculer entre l'affichage de l'heure et l'affichage de la date.

FONCTION DE L'ALARME

Vous pouvez régler deux alarmes différentes avec cette horloge.

Réglage/ Ajustement de de l'heure de l'alarme

- Appuyez sur et maintenez appuyé 🔔.
- Utilisez + et – pour ajuster l'heure et appuyez sur 🔔 pour confirmer.
- Utilisez + et – pour ajuster les minutes et appuyez sur 🔔 pour confirmer.
- L'heure de l'horloge s'affiche. L'alarme s'arrête après 2 minutes.

Fonction de veille (Snooze)

- Pour utiliser la fonction de veille, appuyez sur le bouton Snooze (Veille) sur le dessus de l'horloge lorsque l'alarme sonne. L'alarme s'arrête et recommence à sonner après 8 minutes. Vous pouvez répéter cette fonction à trois reprises.

Affichage de l'heure de l'alarme

Par défaut, l'horloge affiche l'heure actuelle et la date.

- Pour afficher l'alarme 1 pendant 5s, appuyez sur + et 🔔.
- Pour afficher l'alarme 2 pendant 5s, appuyez sur – et 🔔.

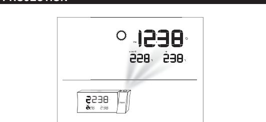
Activer/ Désactiver l'alarme

- Appuyez sur 🔔 pour activer/désactiver l'alarme en fonction de la séquence suivante: Alarme 1 - Alarme 2 - Alarme 1 & 2 - OFF.

RÉTROÉCLAIRAGE

- Pour activer le rétroéclairage et la fonction de projection pendant 5 secondes, appuyez sur le bouton Snooze (Veille). **REMARQUE** Cette fonction ne fonctionne que lorsque le niveau de rétroéclairage est réglé sur LO.
- Pour ajuster le niveau de rétroéclairage, appuyez sur Light (Lumière) pour basculer entre HI et LO.

PROJECTION



Le projecteur affiche l'heure sur votre plafond pour la visualisation facile de l'heure dans une pièce sombre.

- Pour activer le rétroéclairage et la fonction de projection pendant 5 secondes, appuyez sur le bouton Snooze (Veille). **REMARQUE** Cette fonction ne fonctionne que lorsque la fonction de projection est désactivée.
- Pour activer et désactiver la projection, appuyez sur et maintenez appuyé le bouton Light (lumière) pour basculer entre les différentes options (Le réglage par défaut est ON).
- Pour inverser le contenu de projection de 180 °, appuyez sur flip 180 °.

FONCTION DE TEMPÉRATURE

La température est mesurée en °C ou en °F.

- Appuyez sur °C/ °F pour basculer entre Celsius (°C) et Fahrenheit (°F).

La température intérieure est toujours indiquée dans le coin inférieur droit de l'écran LCD. Pour recevoir des informations sur la température extérieure, vous pouvez connecter jusqu'à 5 capteurs sans fil à l'unité principale:

- Appuyez sur + et – pour basculer entre les canaux (1 à 5) et afficher la température de différents capteurs.
- Appuyez sur et maintenez appuyé 🌡 et + pendant 2 secondes pour commencer à chercher les capteurs sans fil.
- Appuyez sur et maintenez appuyé 🌡 et – pendant 2 secondes pour désactiver la fonction de détection automatique pour les 5 canaux. Les informations relatives aux canaux 1,2,3,4,5 seront automatiquement affichées en séquence.

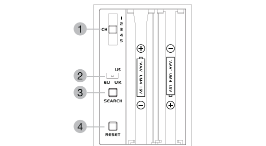
RÉINITIALISATION DE L'HORLOGE

Lorsque l'horloge ne fonctionne plus correctement, appuyez sur Reset Réinitialiser) à l'aide de la pointe d'un objet pointu (stylet, stylo ou autre).

REMARQUE Cela remettra l'appareil au niveau des réglages d'usine.

CAPTEUR SANS FIL

L'unité principale peut recueillir des données de température de 5 capteurs maximum placés à moins de 98 pieds (50 m) de l'unité principale. L'indicateur LED ambré sur la face avant du capteur clignote pour indiquer que l'appareil émet un signal.



1 **CH** canal 1-5. Si plus d'un capteur est utilisé, assurez-vous que chaque capteur dispose d'un numéro de canal différent.
2 **EU/UK/US**: Choisissez votre région pour l'RCC.
3 **SEARCH** Appuyez ici pour faire une recherche de la fonction RCC.
4 **RESET** Appuyez ici si le capteur ne fonctionne pas correctement ou si vous avez changé les piles.

REMARQUE avant d'installer les capteurs dehors, assurez-vous que le couvercle du compartiment à piles est correctement fermé.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

UNITÉ PRINCIPALE

L x W x H	22 x 200 x 80 mm
Poids	224 g sans les piles
Plage de fonctionnement	-5.0 °C à +50.0 °C (23.0 °F à 122.0 °F)
Résolution de température	0.1 °C (0.2 °F)
Unité de température	°C/°F

CAPTEUR THERMIQUE SANS FIL (RTHN129)

L x W x H	125 x 50 x 19.5 mm
Poids	59 g sans les piles
Plage de fonctionnement	-20 ºC à +60 ºC (-4 ºF à 140 ºF)
Résolution de température	0.1 ºC (0.2 ºF)
Nombre de canaux sélectionnables	5
Plage de transmission RF	50 m

SÉCURITÉ

Veuillez respecter les consignes de sécurité suivantes lors de la mise en route et de l'utilisation de ce produit.

- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages éventuels qui pourraient avoir été causé suite à une mauvaise utilisation ou une mauvaise manipulation de l'appareil.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, assurez-vous que l'alimentation électrique de la maison correspond à la tension indiquée sur l'appareil.
- Écran LCD - L'écran LCD est en verre et peut se casser si l'appareil tombe ou subi un choc.
- Sources de chaleur - Éloignez l'appareil des sources de chaleur telles que les radiateurs, poêles, et autres produits générant de la chaleur.
- Eau et humidité - Ne pas utiliser l'appareil dans ou près de l'eau ou dans un endroit fortement humide tel qu'une salle de bain.
- Cordon d'alimentation - Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service, ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger.
- Réparation - N'essayez pas de réparer ou de modifier l'appareil vous-même. Contactez un revendeur ou un réparateur qualifié. Si le produit nécessite une réparation. utilisez uniquement les pièces de rechange recommandées par le fabricant.
- Risque d'étouffement! Conservez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

ENTRETIEN

Ce produit est conçu pour vous offrir des années de service s'il est manipulé correctement. Oregon Scientific ne peut être tenu responsable de toute utilisation de l'appareil autre que celles qui sont spécifiées dans les instructions d'utilisation ou de toute modification ou réparation non approuvée. Veuillez observer les lignes directrices suivantes:

- Attention! Avant tout nettoyage de l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
- Nettoyage - Utilisez un chiffon humide pour essuyer l'appareil. N'utilisez pas d'agent nettoyeur liquide, de benzène, de diluant ou d'aérosols.
- Lentille du projecteur - Une lentille sale peut entraîner une projection floue. Vérifiez de temps en temps pour voir si de la poussière ou autre saleté s'est accumulée sur la lentille. Poussière: souffler la poussière de l'objectif avec une brosse ou un soufflet pour objectifs d'appareil photo(disponible auprès d'un revendeur agréé). Après cela, brossez doucement l'objectif avec la brosse puis soufflez de nouveau la poussière sur la lentille. Empreintes digitales: S'il reste encore des traces de doigts sur l'objectif, utilisez un coton-tige, trempé dans une solution de nettoyage spécial et enlevez la saleté en commençant à partir du milieu de l'objectif et en vous dirigeant vers l'extérieur.
- Ne rayez pas l'écran LCD avec des objets durs.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau. Cela peut provoquer un choc électrique et endommager le produit.
- Ne pas soumettre l'appareil à des forces extrêmes, des chocs ou des fluctuations de température ou d'humidité.
- Ne pas toucher aux composants internes.
- Ventilation - Les aérations et autres ouvertures sont conçus pour maintenir l'unité au frais et ne doivent pas être bloquées ou couvertes. Empêcher la ventilation peut entraîner une surchauffe et endommager l'appareil.

CONSEILS CONCERNANT L'UTILISATION DES PILES

- Ne pas exposer les piles à une chaleur extrême (lumière du soleil, feu, etc).
- Les piles ne font pas partie des ordures ménagères! Les piles usagées doivent être éliminés d'une manière respectueuse de l'environnement et selon les dispositions légales en vigueur.
- Les piles sont très dangereuses en cas d'ingestion. Veuillez garder les piles usagées hors de portée des enfants. Si une pile est avalée, consultez immédiatement un médecin.
- Les piles ne doivent pas être rechargées ou activées par un autre moyen, démantelées, jetées dans le feu ou court-circuitées.
- Ne pas mélanger des piles neuves avec des piles usagées, ou des piles de différents types.
- Ne pas utiliser de piles rechargeables avec ce produit.
- Retirez les piles si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période de temps.
- Les batteries doivent être enlevées avant de disposer de l'appareil.

REMARQUE Les caractéristiques techniques de ce produit et le contenu de ce guide d'utilisation peuvent être soumis à des changement sans préavis. Les images de ce mode d'emploi ne sont pas à l'échelle.

À PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

Pour plus d'informations sur les produits Oregon Scientific France, rendez-vous sur notre site www.oregonscientific.fr.

Besoin de plus d'informations? Contactez notre service client expert à info@oregonscientific.fr.

Oregon Scientific Global Distribution Limited se réserve le droit d'interpréter tout contenu, termes et provisions du présent manuel de l'utilisateur et de les amender à sa seule discrétion, n'importe quand et sans avis préalable. Dans la mesure où des incohérences sont constatées entre la version anglaise et les versions traduites en langues étrangères, la version anglaise prévaudra.

EU – DÉCL ARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, Oregon Scientific déclare que ce réveil projecteur (Model: BAR223P) est conforme à la directive CEM 1999/5/EC. Une copie de la Déclaration de conformité signée et datée est disponible sur demande auprès de notre Service à la clientèle.



IT

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato l'orologio con proiezione temperatura IN/OUT e radio di Oregon Scientific. Il prodotto consente di monitorare la temperatura interna ed esterna dell'ambiente circostante, fornisce informazioni puntuali sull'orario grazie alla funzione di radio controllo. Tenere il manuale a portata di mano quando si utilizza il nuovo prodotto. Il manuale contiene specifiche tecniche, avvertenze e pratiche istruzioni, per guidarti passo dopo passo durante l'utilizzo della stazione meteo.

INTRODUZIONE DEL PRODOTTO

Visualizzazione LCD



Simboli di visualizzazione

Simbolo	Descrizione	Funzione
	Ricezione del segnale radio da unità esterna(RTHN129)	Indica la potenza del segnale dato dal sensore
	Batteria scarica	Indica batteria scarica dell'unità esterna
1 2	Sveglia 1 attiva Sveglia 2 attiva	Appare quando una sveglia è attiva
	Icona del segnale RF	Appare quando i dati dell'orario RF vengono ricevuti
OUT 12345	Sensore remoto esterno	Mostra la temperatura esterna del sensore selezionato.
IN	Sensore di lettura dato interno	Mostra la temperatura interna
ZONE	Fuso orario	Indica il fuso orario selezionato
	Sereno	Simbolo delle previsioni meteo
	Pioggia	Simbolo delle previsioni meteo
	Neve	Simbolo delle previsioni meteo

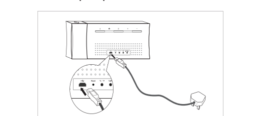
Proiezione dell'ora e della temperatura esterna



1 Visualizzazione ora
2 Visualizzazione temperatura esterna (solo canale 1)
NOTA Lunghezza a fuoco (1.5 m – 2 m)

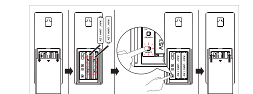
PER INIZIARE

Connettere l'unità principale alla corrente elettrica



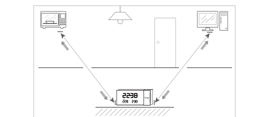
Connettere il cavo all'entrata USB dell'orologio e collegare l'alimentatore a una presa di corrente.

Inserire le batterie nel sensore remoto



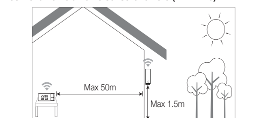
- Far scorrere il coperchio del vano batterie aprirlo e inserire 2 batterie "AAA", rispettando la polarità come indicato, quindi rimettere il coperchio.
- Premere RESET all'interno del sensore dopo ogni sostituzione di batteria.

Posizionamento dell'unità principale



- Posizionare il dispositivo il più lontano possibile dai computer e dai microonde per evitareinterferenze con la ricezione del sensore remoto.
- Utilizzare solo il dispositivo in un luogo asciutto.
- Per garantire una buona qualità del suono, non coprire l'altoparlante.
- Per garantireuna buonaqualità del suono, non coprire l'altoparlante.

Posizionamento amento sensore remoto (RTHN129)

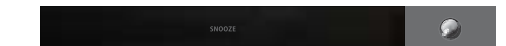


- La collocazione ideale del sensore si trova in qualsiasi luogo fuori o dentro casa, a un'altezza non superiore ai 5ft (1,5 m), al riparo dalla luce diretta del sole o in condizioni di bagnato.

NOTA la trasmissione dei dati dal sensore all'orologio avviene entro 30 metri in campo aperto.

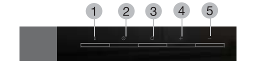
DESCRIZIONE

Parte superiore

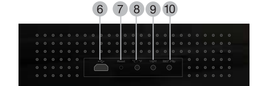


Pulsante SNOOZE (retroilluminazione / proiezione)

Parte posteriore



1 Pulsante Temperatura
2 Pulsante Orologio
3 Pulsante Impostazioni/Sveglia
4 Pulsante +
5 Pulsante –



6 Micro USB
7 Pulsante **Reset**
8 Pulsante **°C / °F**
9 Pulsante luminosità
10 Pulsante rotazione 180 gradi

RICEZIONE RADIO

Questo prodotto è progettato per sincronizzare automaticamente il proprio calendario e orologio. Quando l'unità riceve il segnale, il simbolo di ricezione del radiocontrollo (RCC) inizia a lampeggiare. A seconda dell'intensitàdel segnale, il processo di sincronizzazione da 2 a 10 minuti. Se il segnaleè debole, potrebbe richiedere fino a 24 ore.

Simbolo	Descrizione	Funzione
	Icona del segnale di ricezione RF off	L'icona si disattiva per indicare che l'unità principale non ha ricevuto i dati RF dell'orologio per almeno 1ora e 15minuti.
	Icona del segnale di ricezione RF on	L'icona si attiva quando l'unità principale ha ricevuto i dati RF dell'orologio. L'iconasi disattiva senon vengono ricevuti i datiper 1ora e 15 minuti, ol'orario vieneregolato manualmente.

L'unità principale è in grado di ricevere i dati RF dell'orologio dalsensore remoto in DCF(UE)MSF(UK) e formato WWVB(US):

- DCF(UE) eMSF(UK): Le impostazioni del fuso orario all'interno della gamma da-23 a 23 si riferisce al fuso orario del segnale di trasmissione DCF/MSF.
- WWVB(US): Le impostazioni del fuso orario 0/1/2/3 si riferiscono ai fusi orari P/M/C/Edel segnale di trasmissione WWVB.

Indicatore di ricezione del segnale dell'orologio:

Simbolo	Descrizione
	Segnale forte
	Segnale debole
	Nessun segnale
	Segnale di ricezione
	Ricezione disattivata

NOTA La ricezione può essere influenzata da una serie di fattori. Per una ricezione ottimale, posizionare il dispositivo lontano da oggetti metallici e apparecchiature elettriche. Torri di trasmissione elettrica, costruzioni in acciaio rinforzato e rivestimenti in metallo, sono altre possibili cause di interferenza del segnale . La ricezione è ideale quando l'unità viene posizionata vicino a una finestra.

Attivare-disattivare la ricezione del segnale di radiocontrollo

Pulsante RICERCA (localizzato all'interno del sensore remoto esterno)

- Premere RICERCA per attivare la funzione di ricerca RCC. Il LED lampeggerà due volte pe rindicare che la funzione di ricerca è attiva .
- Premere e tenere premuto RICERCA per disattivare la funzione di ricerca RCC. Il LED lampeggia tre volte per indicare che la funzione di ricerca è disattivata.

IMPOSTARE L'ORA MANUALMENTE

- Premere e tenere premuto RICERCA (il pulsante è localizzato all'interno del sensore remoto) per disattivare la ricezione del segnale.
- Premere e tenere premuto . La schermata mostra ZONE e il numero lampeggia.
- Premere una volta o tenere premuto + e – per regolare l'impostazione. Per EU/UK, l'offset del fuso orario imposta l'orologio a +/-23 ore dall'ora del segnale ricevuto. Per gli Stati Uniti, l'impostazione del fuso orario è 0(P), 1(M), 2(C), 3(E).
- Premere per confermare.
- Premere una volta o tenere premuto + e – per regolare l'impostazione per il formato dell'ora 12/24, ora, minuti, anno, formato calendario (mese-giorno/giorno-mese), mese, data e unità di temperature (C/F).
- Premere nuovamente per confermare.

VISUALIZZARE L'ORA E LA DATA

- Premere per passare tra visualizzazione dell'ora e della data.

FUNZIONE SVEGLIA

E' possibile impostare due orari di sveglia differenti.

Impostare/regolare l'ora della sveglia

- Premere e tenere premuto .
- Usare + e – per regolare l'ora e premere per confermare.
- Usare + e – per regolare i minuti e premere per confermare.
- Viene visualizzata l'ora della sveglia. Il suono della sveglia terminerà dopo 2 minuti.

Funzione SNOOZE

- Per utilizzare la funzione SNOOZE, premere il pulsante SNOOZE sulla parte superiore della sveglia quando questa suona. L'allarme terminerà e ricomincierà dopo 8 minuti. È possibile ripetere questa funzionalità per tre volte.

Visualizzare l'ora della sveglia

Per impostazione predefinita l'orologio mostrerà l'ora attuale e la data.

- Per visualizzare Sveglia 1 per 5 secondi, premere + e .
- Per visualizzare Sveglia 2 per 5 secondi, premere – e .

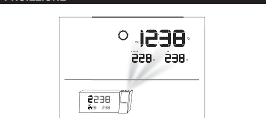
Attivare/disattivare la sveglia

- Premere per attivare/disattivare la sveglia in sequenza:
- Sveglia 1 > Sveglia 2 > Entrambe ON > Entrambe OFF.

RETROILLUMINAZIONE

- Per attivare la funzione di retroilluminzione e di proiezione per 5 secondi, premere il pulsante Snooze.
  NOTA Questa funzione è attiva solo quando il livello di retroilluminzione è impostato a LO.
- Per regolare il livello di retroilluminzione, premere LIGHT per passare tra HI e LO.

PROIEZIONE



La funzione di proiezione mostra l'orario e la temperatura esterna sul soffitto o sulla parete, per una facile visualizzazione dei dati anche in condizione di scarsa luminosità.

- Per attivare laretroilluminazione efunzione di proiezioneper 5 secondi, premere il pulsante Riposo(luce).
  NOTA Questa funzione è attiva solo quando la funzione di proiezione è disattivata.
- Per attivare la proiezione su ON e OFF premere e tenere premuto Snooze per passare tra le opzioni (L'impostazione predefinita è ON).
- Per ruotare il contenuto di proiezione di 180°, premere ruota a180°.

FUNZIONE DELLA TEMPERATURA

La temperatura viene misurata in °C o °F.

- Premere °C/°F per passare tra Centigradi (°C) e Fahrenheit (°F).

La temperatura interna attuale viene sempre visualizzata nell'angolo in basso a destra del display LCD display. Per ricevere informazioni sulla temperatura esterna, è possibile collegare fino a 5 sensori remoti all'unità principale:

- Premere + e – per passare tra i canali (da 1 a 5) e visualizzare la temperatura esterna dei diversi sensori.
- Premere e tenere premuto e + per 2 secondi per avviare la ricerca dei sensori remoti.
- Premere e tenere premuto e –per 2 secondi per attivare la funzione auto-scan per i 5 canali. Saranno automaticamente visualizzate in sequenza le informazioni sui canali 1,2,3,4,5.

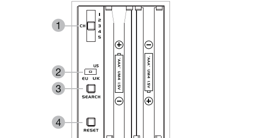
IMPOSTAZIONE MANUALE DELL'OROLOGIO

Ogni volta che l'orologio non si comporta come previsto, premere RESET con la punta di un oggetto appuntito, come una penna o stilo a sfera.

NOTA Questo riporterà tutte le impostazioni ai valori predefiniti.

SENSORE REMOTO

L'unità principale può visualizzare i dati sulla temperatura fino ad un massimo di 5 sensori, e dovrebbe essere collocato a 98ft (50 m) dell'unità principale. L'indicatore di LED sulla parte anteriore del sensore lampeggerà per indicare che l'unità sta trasmettendo un segnale.



1. **CH canale1-5**. Se si utilizza più di un sensore, assicurarsi che ognuno abbia un numero di canale diverso.
2. **EU/UK/US**: Selezionare la propria regione nel RCC.
3. RICERCA Premere il tasto per cercare la funzione RCC.
4. **RESET** Premere il tasto se il sensore non funziona correttamente o se le batterie sono state sostituite.

NOTA Prima di posizionare il sensore remoto esterno, controllare che lo sportello del vano batteriasia chiuso correttamente.

SPECIFICHE

UNITÀPRINCIPALE

L x L x A	22 x 200 x 80 mm
Peso	224 g senza batterie
Intervallo operativo	da -5.0 °C t a o +50.0 °C (da 23.0 °F a 122.0 °F)
Risoluzione della temperatura	0.1 °C (0.2 °F)
Unità di temperature	°C/°F

SENSORE TERMO REMOTO (RTHN129)

L x L x A	125 x 50 x 19.5 mm
Peso	59 g senza batterie
Intervallo operativo	da -20 °C a +60 °C (da -4 °F a 140 °F)
Risoluzione della temperatura	0.1 °C (0.2 °F)
Numero di canali selezionabili	5
Distanza di trasmissione RF	50 m

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Si prega di seguire le seguenti precauzioni di sicurezza quando si imposta e si utilizza questo prodotto.

- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere causati da uso improprio o manomissione del dispositivo.
- Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, accertarsi che la presa di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sul dispositivo.
- Il pannello LCD è di vetro, porre molta attenzione durante l'utilizzo per evitare cadute o colpi che potrebbero rompere il display.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore, quali radiatori, stufe,termosifoni, etc e altri strumenti che generano calore.
- Non utilizzare l'unità in prossimità di acqua o aree di umidità elevata.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito; per evitare pericoli contattare il servizio clienti.
- Non tentare di aprire, riparare e/o modificare l'unità. Qualsiasi manomissione comporta la perdita della garanzia sul prodotto. In caso di guasto o malfunzionamento, contattare il rivenditore o centro di assistenza tecnica.
- Conservare il materiale di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.

MANUTENZIONE

Si consigli di maneggiare con cura il prodotto. Oregon Scientific non sarà responsabile di eventuali manomissioni, modifiche o deviazioni di utilizzo del dispositivo rispetto a quanto specificato in questo manuale o qualunque alterazione non approvata o riparazioni del prodotto.

Osservare le seguenti linee guida::

- Attenzione! Prima della pulizia staccare la spina dalla presa di corrente.
- Usare un panno umido per pulire l'unità. Non usare liquido detergente agenti, benzene, solventi, aerosol o prodotti contenenti alcool.
- Verificare se sulla lente di proiezione non vi sia depositata polvere in quanto potrebbe comportare una proiezione sfuocata dei dati. Rimuovere la polvere dalla lente con un pennello/soffiatore per telecamere(disponibile presso un rivenditore autorizzato). Dopo di che, spazzolare leggermente l'obiettivo con il pennello e poi soffiare via la polvere dall'obiettivo. Se la lente non diventa pulita utilizzando il pennello/soffiatore, utilizzare un tampone di cotone, imbevuto in una soluzione detergente speciale e rimuovere lo sporco a partire dalla metà e procedendo verso l'esterno.
- Non graffiare il display LCD con oggetti duri.
- Non immergere mai il prodotto in acqua. Ciò può causare scosse elettriche e danneggiare il prodotto.
- Non sottoporre l'unità a forza eccessiva, urti o oscillazioni di temperatura o umidità.
- Non manomettere i componenti interni.
- Fori e altre aperture sono progettati per mantenere l'unità fresca e non devono essere bloccati o coperti; questo può portare al surriscaldamento e può danneggiare l'unità.

SUGGERIMENTI RIGURDANTI LE BATTERIE

- Non esporre batterie a calore eccessivo come la luce diretta del sole, fuoco, ecc.
- Le batterie esaurite devono essere smaltite separatamente e non come normali rifiuti casalinghi.
- Le batterie sono molto pericolose se ingerite. Si prega di tenere le batterie scadute lontano dalla portata dei bambin. Se una batteria viene ingerita, consultare immediatamente un medico.
- Le batterie non devono essere ricaricate o attivate con un altro mezzo, smontate, gettate nel fuoco.
- Non mescolare batterie vecchie e nuove o batterie di tipo diverso.
- Non utilizzare batterie ricaricabili con questo prodotto.
- Rimuovere batterie se si ripone il prodotto per un lungo periodo di tempo.
- Le batterie devono essere rimosse prima dello smaltimento del dispositivo.

NOTA Le specifiche tecniche di questo prodotto e il contenuto di questo manuale sono soggetti a modifiche senza preavviso. Le Le immagini non sono in scala.

INFORMAZIONI SU OREGON SCIENTIFIC

Per ulteriori informazioni sui prodotti Oregon Scientific, visitate il nostro sito web www.oregonscientific.com.

Per richiedere informazioni, contattate il nostro Servizio Clienti all'indirizzo info@oregonscientific.com.

Oregon Scientific Global Distribution Limited si riserva il diritto di interpretare e definire eventuali contenuti, termini e disposizioni contenuti in questo manuale per l'utente e di modificarli, a sua esclusiva discrezione, in qualsiasi momento e senza preavviso. Nella misura in cui risultassero incongruenze tra la versione in inglese e quelle in altre lingue, farà fede la versione in inglese.

UE – DICH IARAZIONE DI CONFORMITÁ

Con la presente, Oregon Scientific dichiara che questo l'Orologio Termo Proiezione (Modello: BAR223P) rispetta le direttive EMC 1999/5/EC. Una copia della Dichiarazione di Conformità firmata e datata è disponibile a richiesta tramite il nostro Servizio Clienti Oregon Scientific.



SC

产品描述

谢谢阁下选购Oregon Scientific™ PRYSMA B 稜光溫度投影時計。此装置集精确时计、闹钟及温度监察功能于一身，十分适合于家居中使用。使用新产品时，请将此手册存放于当眼的地方。手册中包含各步骤的使用说明，以及你需要留意的技术规格及警告。

产品简介

LCD 显示屏



LCD显示屏符号

符号	描述	功能
	户外装置 (RTHN129)的无线电讯号接收	指示无线电讯号接收的强度
	电量不足	表示户外装置 (RTHN129)的电量不足
	闹钟 1 已开启 闹钟2 已开启	当闹钟启动时，此图标便会显示
	调频图标	当收到调频的时钟数据时，此图标便会显示
OUT 12345	户外传感器读数	显示所选传感器的户外温度
IN	户内传感器读数	显示户内温度
ZONE	时间区域	显示所选的时间区域
	天晴	天气预报显示
	下雨	天气预报显示
	下雪	天气预报显示

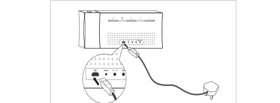
投影器



注意: 距离范围(1.5 米 – 2 米)

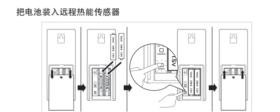
开始使用

将电源连接至设备



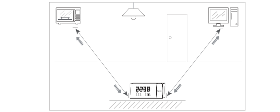
把电源线连接至Micro USB 端口，然后把电源插头插入适合的电源插座中。

把电池装入远程热能传感器



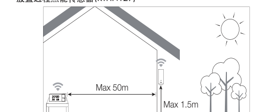
- 滑动电池槽盖以开启，并如图示般配合极性来放入2 粒「AAA」电池，然后放回电池槽盖。
- 每次更换电池后，请按下传感器中的RESET (重置) 键。

放置主装置



- 把装置尽量放置得远离计算机及微波炉，以避免接收障碍。
- 只在户内的干燥环境中使用此装置。
- 请在装置周围预留空间以作通风之用，以令暖空气得到流通。
- 要确保声音质量良好，请勿遮盖扬声器。

放置远程热能传感器(RTHN129)

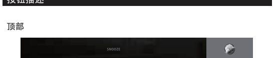


- 放置传感器的理想地方，是家居户外任何不高于5 英呎(1.5 米)的位置，并需避免放置在阳光直射和潮湿的环境下。

注 视乎环境而定，无线电讯号传输最远可达50米。

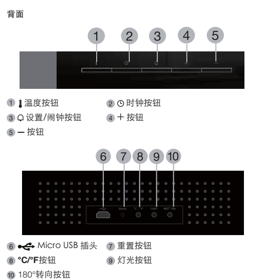
按钮描述

顶部



小睡 (背面灯 / 投影) 按钮

背面



1 温度按钮 2 时钟按钮
3 设置/闹钟按钮 4 + 按钮
5 – 按钮

6 Micro USB 插头 7 重置按钮
8 °C/°F按钮 9 灯光按钮
10 180°转向按钮

无线电接收

当此产品在无线电讯号范围时，它可自动同步行事历及时钟。当装置接收讯号时，无线电接收符号 (RCC) 会开始闪动。视乎讯号的强度，连接程序需时2 至10 分钟。如果讯号弱，装置可能需要24 小时来接收有效的讯号。

符号	描述	功能
	无调频天线图标	此图标不显示，表示主装置已至少1 小时15 分钟没有收到调频的时钟数据
	调频天线图标亮着亮起	此图标亮起表示主装置已收到调频的时钟数据。 如主装置在1 小时15 分钟都没有数据，或时钟时间以手动方式来调教，此图示便会不显示。

主装置可以从远程传感器，接收调频的时钟数据 (格式为DCF (欧洲)、MSF (英国)及WWVB (美国):

- DCF (欧洲)及MSF (英国)：参照DCF/MSF 广播讯号的时区0，时间区域的设置在-23 至23 的范围内。
- WWVB (美国)：参照WWVB 广播讯号的时区P/M/C/E，时间区域的设置为0/1/2/3。

时钟讯号接收指示器:

符号	描述
	强讯号
	弱讯号
	没有讯号
	正在接收讯号
	已关闭无线电接收

- 注 接收会受到几个原因所影响。要得到最好的接收，请把装置远离金属对象及电器用品。其他讯号阻碍的原因包括电力传输塔、钢筋施工及金属壁板。如希望得到最佳的接收效果，请把装置放于窗边。

开启/关闭无线电接收

SEARCH (搜索) 按钮(位于户外接收器中)

- 按下SEARCH (搜索) 来开启RCC 搜索功能。LED 灯会闪动两次，表示搜索功能已开启。
- 长按SEARCH (搜索)来关闭RCC 搜索功能。LED 会闪动三次来表示功能已关闭。

手动设置时间

- 长按SEARCH (搜索) (按钮位于户外接收器中) 以关闭讯号接收。长按 。画面会显示ZONE (区域)，号码会闪动。
- - 按一次或长按 + 及 – 来调整设置。对于欧洲/英国，时区偏移会从接收到的时钟讯号时间，来设置时钟最多为+/- 23 个小时。至于美国，时区设置为0(P)、1(M)、2(C)、3(E)。
- 按 以确定。
- -单击或长按 + 及 – 来调教 12/24 小时格式、小时、分钟、年份、行事历格式 (月-日/日-月)、月份、日期及温度单位 (° C/° F).
- 再按 以确定。

显示时间及日期

- 按 以在时间和日期显示之间切换。

闹钟功能

利用此时钟，你可以设置两个不同的响闹时间。

设置/调教响闹时间

- 长按 .
- 使用 + 及 – 来调教小时并按 来确定。
- 使用 + 及 – 来调教分钟并按 来确定。
- 装置会显示响闹时间，而响闹声音会于2 分钟后停止。

贪睡回叫功能

- 要使用SNOOZE (贪睡回叫) 功能，请当响闹响起时，在时钟的顶部按SNOOZE (light) (贪睡回叫(灯光))按钮。8 分钟后响闹会停止并再次开始。你可以重复此功能三次。

显示响闹时间

默认下，时钟会显示现时时间及日期。

- 要持续5秒来显示响闹1，请按 + 及 。
- 要持续5秒来显示响闹2，请按 – 及 。

启动/关闭闹钟

- 按 以启动/关闭闹钟，次序为:
  闹钟 1 >闹钟2 > 同时开启两个闹钟 >同时关闭两个闹钟。

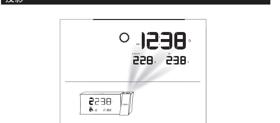
背面灯

- 要持续地开启背面灯及投影功能5秒，请按下SNOOZE (light) (贪睡(灯光)) 按钮。

注 此功能只在背面灯设为LO (低) 时才有效。

- 要调教背面灯光暗，请按下Light (灯光)以在HI (高)及LO (低) 之间切换。

投影



投影器会在天花板上显示时间，以方便在黑暗的房间中查看。

- 要持续地开启背面灯及投影功能5秒，请按下SNOOZE (light) (贪睡(灯光)) 按钮。

注 此功能只在投影功能为 OFF (关闭) 时才有效。

- 要把投影功能 ON (开启)及OFF(关闭)，请长按Light (灯光)以在选项之间切换(默认值为ON (开启))。
- 要把投影内容以180° 转向，请按Flip 180° (转向180°)。

温度功能

温度会以°C 或°F来测量。

- 按下°C / °F 以在摄氏(°C)及华氏(°F)之间切换。

当前的户内温度会于LCD 显示屏的右下角显示。要接收户外温度信息，你最多可以把主装置连接到5 个远程传感器:

- 按下 以在频道 (1 至 5) 之间切换，并显示不同传感器的户外温度。
- 长按 及 + 2 秒，以开始搜索远程传感器。
- 长按 及 – 2 秒，来为5 个频道开启自动扫描功能。从频道 1、2、3、4、5 收到的信息会自动以顺序方式来显示。

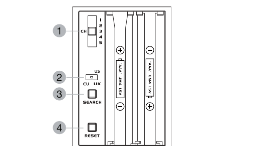
重置时钟

当时钟不能正常运作，请以不锋利对象的顶端，如手写笔或圆珠笔来按Reset (重置)。

注 这样做会把所有设置变回默认值。

远程传感器

主装置可以从最多5 个传感器中收集温度数据，请将传感器放置于主装置的98 英呎(50 米)范围内。传感器前方的黄色LED 指示灯闪动，即表示装置正在传输讯号。



1 CH频道1-5。如果有多过一个传感器在使用中，请确保每一个都使用不同的频道号码。
2 欧洲/英国/美国：为RCC 选择区域。
3 SEARCH(搜索)：按下以搜索RCC功能。
4 RESET(重置)：如果传感器不能正常运作或者已更换电池，请按下此键。

注 把传感器放置于户外前，请检查电池槽盖是否已恰当地关上。

规格

主装置

长 x 宽x 高	22 x 200 x 80 毫米
重量	224 g 不计电池
操作范围	-5,0 °C至+50.0 °C (23.0 °F 至122.0 °F)
温度分辨率	0.1 °C (0,2 °F)
温度单位	°C/°F

远程热能传感器 (RTHN129)

长 x 宽x 高	125 x 50 x 19.5 毫米
重量	59 g 不计电池
操作范围	-20 °C 至 +60 °C (- 4 °F 至 140 °F)
温度分辨率	0,1 °C (0,2 °F)
可选频道数量	5
调频传输范围	50 米

安全措施

当设置及使用此产品时，请留意以下安全措施。

- 对于不正确使用或处理不当而造成产品损坏，生产商不会对此负上责任。
- 在第一次使用装置前，请检查并确保你的家居电源供应符合装置上列明的电压要求。
- LCD 面板 - LCD 面板是由玻璃制造，如把装置丢下或撞击，可能会引致损坏。
- 热源- 把产品远离热源，如散热器、火炉、暖炉及其他发热产品。
- 水份及湿气- 请勿在水中或附近有水的地方，又或者湿度高的地区如洗手间中使用装置。
- 电源线路 – 如果电源线路受损，请要求生产商、其服务代理商或相似且符合资格的人员更换，以免造成危险。
- 修理- 请勿尝试自行修理或改动装置。如需修理产品，请联络零售商或符合资格的维修人员。只可使用由生产商建议的更换部件。
- 小心窒息！请不要让儿童接触到任何包装物料。

小心使用

此产品如使用恰当，能正常操作多年。对于不遵照用户说明书上的指示去使用装置，或任何未经授权而改动或修理产品，Oregon Scientific 都不会负上责任。请留意以下守则:

- 注意！清洁装置前，请先从电源插座上拔除连接装置的电源。
- 清洁 – 请使用微湿的布料拭净装置。请勿使用液体清洁剂、苯、天拿水或喷雾剂。
- 投影器透镜- 不清洁的透镜会造成影像模糊。请定期检查透镜上是否有尘埃或其他污垢积存。

  尘埃：请使用为相机而设的刷子/风机，从透镜上吹走尘埃(可从获授权的经销商购买)。然后，使用刷子轻刷透镜，并再次从透镜上吹走尘埃。

  手指纹：如果不能使用刷子/风机把透镜弄得干净，请使用棉花棒再沾上特别的清洁液，从透镜中间开始到边缘来清除镜上的污垢。
- 请勿以硬物来刮擦LCD 显示屏。
- 请勿把产品浸入水中，否则可能会造成电击及损坏产品。
- 请勿向主装置施加过大的力度、震动，或放置在温差、湿度差过大的环境中。
- 请勿篡改内部零件。
- 通风 – 通风口和其他开口是用作冷却装置，请勿阻隔或遮盖它们。阻碍通风可能会导致装置过热及损坏。

关于电池的忠告

- 请勿把电池放置于过热的环境中，如阳光直射、火源等。
- 电池并非家居废物！过期的电池必须以保护环境，以及符合适用法规的方式来丢弃。
- 误吞电池是十分危险的。请永远不要让儿童接触到过期的电池。如误吞电池，请即求医。
- 不可以其他方式来为电池充电或启动电池，亦不可拆解电池、把电池丢入火中及把电池短路。
- 请勿把新和旧，或不同类型的电池混合使用。
- 此产品不可使用可充电电池。
- 如需长时间存放产品，请先移除电池。
- 丢弃装置前，请必须先把电池移除。

注 此产品的技术规格及此手册中的内容可能会在未经通知下而变更。图片并非以正确比例展示。

关于欧西亚

浏览我们的网站www.oregonscientific.com.cn了解更多关于欧西亚的产品。

如有任何疑问，请联络我们的客户服务

enquiry@oregonscientific.com.cn.

符合声明

Oregon Scientific 特此声明 PRYSMA B 稜光溫度投影時計(型号：BAR223P)符合 EMC 2004/108/EC的指令。已签署及载有日期的符合声明副本，Oregon Scientific 客户服务人员会经要求下提供。

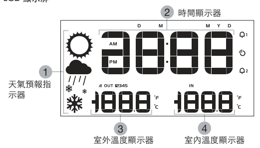
TC

產品描述

多謝閣下選購Oregon Scientific™ 投影輸入/輸出熱能時鐘。此裝置集準確時計、鬧鐘及溫度監察功能於一身，十分適合於家居中使用。使用新產品時，請將此手冊存放於當眼的地方。手冊中包含各步驟的使用說明，以及你需要留意的技術規格及警告。

產品簡介

LCD 顯示屏



LCD顯示屏符號

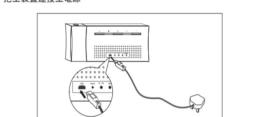
符號	描述	功能
	室外裝置 (RTHN129)的無線電訊號接收	指示無線電訊號接收的強度
	電量不足	表示室外裝置 (RTHN129) 的電量不足
	鬧鐘 1 已開啟 鬧鐘2 已開啟	當鬧鐘啟動時， 此圖示便會顯示
	無線電頻率圖示	當收到無線電頻率的時鐘資料時，此圖示便會顯示
OUT 12345	室外感應器讀數	顯示所選感應器的室外溫度
IN	室內感應器讀數	顯示室內溫度
ZONE	時間區域	顯示所選的時間區域
	天晴	天氣預報顯示
	下雨	天氣預報顯示
	下雪	天氣預報顯示

投影器



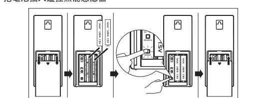
開始使用

把主裝置連接至電源



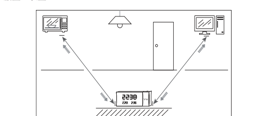
把電源線連接至Micro USB 連接埠，然後把電源插頭插入適合的電源插座中。

把電池插入遙控熱能感應器



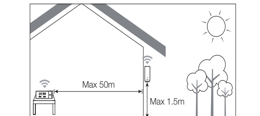
- 滑動電池槽蓋以開啟，並如圖示般配合極性來放入2 粒「AAA」電池，然後放回電池槽蓋。
- 每次更換電池後，請按下感應器中的RESET (重設) 鍵。

放置主裝置



- 把裝置盡量放置得遠離電腦及微波爐，以避免接收障礙。
- 只在室內的乾燥環境中使用此裝置。
- 請在裝置周圍預留空間以作通風之用，以令暖空氣得到流通。
- 要確保聲音品質良好，請勿遮蓋揚聲器。

放置遙控熱能感應器 (RTHN129)

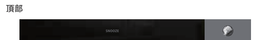


- 放置感應器的理想地方，是家居室外任何不高於5 英呎(1.5 米)的位置，並需避免放置在陽光直射和潮濕的環境下。

注意: 視乎環境而定，無線電訊號傳輸最遠可達50 米。

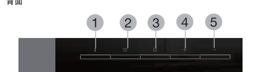
按鈕描述

頂部

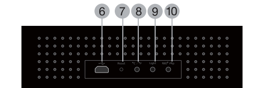


小睡 (背面燈 / 投影) 按鈕

背面



1. 溫度按鈕
2. 時鐘按鈕
3. 設定/鬧鐘按鈕
4. ＋ 按鈕
5. – 按鈕



6. Micro USB插頭
7. 重設按鈕
8. °C/°F按鈕
9. 燈光按鈕
10. 180°轉向按鈕

無線電接收

當此產品在無線電訊號範圍時，它可自動同步行事曆及時鐘。當裝置接收訊號時，無線電接收符號 (RCC) 會開始閃動。視乎訊號的強度，連接程序需時2 至10 分鐘。如果訊號弱，裝置可能需要24 小時來接收有效的訊號。

無線電接收

當此產品在無線電訊號範圍時，它可自動同步行事曆及時鐘。當裝置接收訊號時，無線電接收符號 (RCC) 會開始閃動。視乎訊號的強度，連接程序需時2 至10 分鐘。如果訊號弱，裝置可能需要24 小時來接收有效的訊號。

符號	描述	功能
	無線電頻率天線圖示關掉	此圖示關掉，表示主裝置已至少1 小時15 分鐘沒有收到無線電頻率的時鐘資料
	無線電頻率天線圖示亮著	此圖示亮著，表示主裝置已收到無線電頻率的時鐘資料。 如主裝置在1 小時15 分鐘都沒有資料，或時鐘時間以手動方式來調教，此圖示便會關掉。

主裝置可以從遙控感應器，接收無線電頻率的時鐘資料 (格式為DCF (歐洲)、 MSF (英國)及WWVB (美國))：

- DCF (歐洲)及MSF (英國)：參照DCF/MSF 廣播訊號的時區0，時間區域的設定在-23 至23 的範圍內。
- WWVB (美國)：參照WWVB 廣播訊號的時區P/M/C/E，時間區域的設定為0/1/2/3。

時鐘訊號接收指示器：

符號	描述
	強訊號
	弱訊號
	沒有訊號
	正在接收訊號
	已關閉無線電接收

- 注意: 接收會受到幾個原因所影響。要得到最好的接收，請把裝置遠離金屬物件及電器用品。其他訊號阻礙的原因包括電力傳輸塔、鋼筋施工及金屬壁板。如希望得到最佳的接收效果，請把裝置放於窗邊。

開啟/關閉無線電接收

SEARCH (搜索) 按鈕 (位於室外接收器中)

- 按下SEARCH (搜索) 來開啟RCC 搜索功能。LED 燈會閃動兩次，表示搜索功能已開啟。
- 長按SEARCH (搜索)來關閉RCC 搜索功能。LED 會閃動三次來表示功能已關閉。

手動設定時間

- 長按SEARCH (搜索) (按鈕位於室外接收器中) 以關閉訊號接收。 長按 ◷。畫面會顯示ZONE (區域)，號碼會閃動。
- 按一次或長按及 來調整設定。對於歐洲/英國，時區偏移會從接收到的時鐘訊號時間，來設定時鐘最多為+/- 23 個小時。至於美國，時區設定為0(P)、1(M)、2(C)、3(E)。
- 按 ◷ 以確定。
- 按一下或長按 ＋ 及 – 來調教 12/24 小時格式、小時、分鐘、年份、行事曆格式 (月-日/日-月)、月份、日期及溫度單位 (° C/° F).
- 再按 ◷ 以確定。

顯示時間及日期

- 按 ◷ 以在時間和日期顯示之間切換。

鬧鐘功能

利用此時鐘，你可以設定兩個不同的響鬧時間。

設定/調教響鬧時間

- 長按 鬧鐘按鈕。
- 使用 ＋ 及 – 來調教小時並按 鬧鐘按鈕 來確定。
- 使用 ＋ 及 – 來調教分鐘並按 鬧鐘按鈕 來確定。
- 裝置會顯示響鬧時間，而響鬧聲音會於2 分鐘後停止。

小睡功能

- 要使用SNOOZE (小睡) 功能，請當響鬧響起時，在時鐘的頂部按SNOOZE (light) (小睡(燈光))按鈕。8 分鐘後響鬧會停止並再次開始。你可以重複此功能三次。

顯示響鬧時間

預設下，時鐘會顯示現時時間及日期。

- 要持續5 秒來顯示響鬧1，請按 ＋ 及 鬧鐘按鈕。
- 要持續5 秒來顯示響鬧2，請按 – 及 鬧鐘按鈕。

啟動/關閉鬧鐘

- 按 鬧鐘按鈕 以啟動/關閉鬧鐘，次序為：
  鬧鐘 1 >鬧鐘2 > 同時開啟兩個鬧鐘 >同時關閉兩個鬧鐘。

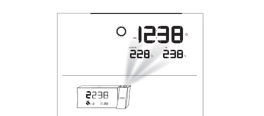
背面燈

- 要持續地開啟背面燈及投影功能5 秒，請按下SNOOZE (light) (小睡(燈光)) 按鈕。

注意: 此功能只在背面燈設為LO (低) 時才有效。

- 要調教背面燈光暗，請按下Light (燈光)以在HI (高)及LO (低）之間切換。

投影



投影器會在天花板上顯示時間，以方便在黑暗的房間中查看。

- 要持續地開啟背面燈及投影功能5 秒，請按下SNOOZE (light) (小睡(燈光)) 按鈕。

  注意: 此功能只在投影功能為 OFF (關閉) 時才有效。
- 要把投影功能 ON (開啟)及OFF(關閉)，請長按Light (燈光)以在選項之間切換 (預設值為ON (開啟))。
- 要把投影內容以180° 轉向，請按Flip180°（轉向180°）。

溫度功能

溫度會以°C或 °F來測量。

- 按下°C / °F 以在攝氏(°C)及華氏(°F)之間切換。

現時的室內溫度會永遠於LCD 顯示屏的右下角顯示。要接收室外溫度資訊，你最多可以把主裝置連接到5 個遙控感應器：

- 按下 溫度按鈕 以在頻道 (1 至 5) 之間切換，並顯示不同感應器的室外溫度。
- 長按 溫度按鈕 及 ＋ 2 秒，以開始搜索遙控感應器。
- 長按 溫度按鈕 及 – 2 秒，來為5 個頻道開啟自動掃描功能。從頻道 1、2、3、 4、5 收到的資訊會自動以順序方式來顯示。

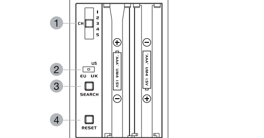
重設時鐘

當時鐘不能正常運作，請以不鋒利物件的頂端，如手寫筆或圓珠筆來按Reset (重設)。

注意: 這樣做會把所有設定變回預設值。

遙控感應器

主裝置可以從最多5 個感應器中收集溫度資料，請將感應器放置於主裝置的98 英呎(50 米)範圍內。感應器前方的黃色LED 指示燈閃動，即表示裝置正在傳輸訊號。



1. **CH頻道1-5。如果有多過一個感應器在使用中，請確保每一個都使用不同的頻道號碼。**
2. 歐洲/英國/美國：為RCC 選擇區域。
3. SEARCH(搜索)：**按下以搜索RCC 功能。**
4. RESET(重設)：**如果感應器不能正常運作或者已更換電池，請按下此鍵。**

注意: 把感應器放置於室外前，請檢查電池槽蓋是否已恰當地關上。

規格

主裝置

長 x 闊 x 高	22 x 200 x 80 毫米
重量	224 g 不计电池
操作範圍	-5,0 °C至+50.0 °C (23.0 °F 至122.0 °F)
溫度分辨率	0.1 °C (0,2 °F)
溫度單位	°C/°F

遙控熱能感應器 (RTHN129)

長 x 闊 x 高	125 x 50 x 19.5 毫米
重量	59 g 不計電池
操作範圍	-20 °C 至 +60 °C (- 4 °F 至 140 °F)
溫度分辨率	0,1 ºC (0,2 ºF)
可選頻道數量	5
無線電頻率傳輸範圍	50 米

安全措施

當設定及使用此產品時，請留意以下安全措施。

- 對於不正確使用或處理不當而造成產品損壞，生產商不會對此負上責任。
- 在第一次使用裝置前，請檢查並確保你的家居電源供應符合裝置上列明的電壓要求。
- LCD 面板 - LCD 面板是由玻璃製造，如把裝置丟下或撞擊，可能會引致損壞。
- 熱源 – 把產品遠離熱源，如散熱器、火爐、暖爐及其他發熱產品。
- 水份及濕氣 – 請勿在水中或附近有水的地方，又或者濕度高的地區如洗手間中使用裝置。
- 電源線路 – 如果電源線路受損，請要求生產商、其服務代理商或相似且符合資格的人員更換，以免造成危險。
- 修理 – 請勿嘗試自行修理或改動裝置。如需修理產品，請聯絡零售商或符合資格的維修人員。只可使用由生產商建議的更換部件。
- 小心窒息！請不要讓兒童接觸到任何包裝物料。

小心使用

此產品如使用恰當，能正常操作多年。對於不遵照用戶說明書上的指示去使用裝置，或任何未經授權而改動或修理產品，Oregon Scientific 都不會負上責任。請留意以下守則：

- 注意！清潔裝置前，請先從電源插座上拔除連接裝置的電源。
- 清潔 – 請使用微濕的布料拭淨裝置。請勿使用液體清潔劑、苯、天拿水或噴霧劑。
- 投影器透鏡 – 不清潔的透鏡會造成影像模糊。請定期檢查透鏡上是否有塵埃或其他污垢積存。

  塵埃：請使用為相機而設的刷子/風機，從透鏡上吹走塵埃 (可從獲授權的經銷商購買)。然後，使用刷子輕刷透鏡，並再次從透鏡上吹走塵埃。

  手指紋：如果不能使用刷子/風機把透鏡弄得乾淨，請使用棉花棒再沾上特別的清潔液，從透鏡中間開始到邊緣來清除鏡上的污垢。
- 請勿以硬物來刮擦LCD 顯示屏。
- 請勿把產品浸入水中，否則可能會造成觸電及損壞產品。
- 請勿向主裝置施加過大的力度、震動，或放置在溫差、濕度差過大的環境中。
- 請勿篡改內部零件。
- 通風 – 通風口和其他開口是用作冷卻裝置，請勿阻隔或遮蓋它們。阻礙通風可能會導致裝置過熱及損壞。

關於電池的忠告

- 請勿把電池放置於過熱的環境中，如陽光直射、火源等。
- 電池並非家居廢物！過期的電池必須以保護環境，以及符合適用法規的方式來丟棄。
- 誤吞電池是十分危險的。請永遠不要讓兒童接觸到過期的電池。如誤吞電池，請即求醫。
- 不可以其他方式來為電池充電或啟動電池，亦不可拆解電池、把電池丟入火中及把電池短路。
- 請勿把新和舊，或不同類型的電池混合使用。
- 此產品不可使用可充電電池。
- 如需再時間存放產品，請先移除電池。
- 丟棄裝置前，請必須先把電池移除。

注意: 此產品的技術規格及此手冊中的內容可能會在未經通知下而變更。圖片並非以正確比例展示。

關於歐西亞

瀏覽我們的網站www.oregonscientific.com瞭解更多關於歐西亞的產品。

如有任何疑問，請聯絡我們的客戶服務info@oregonscientific.com.

符合聲明

Oregon Scientific 特此聲明投影輸入/輸出熱能時鐘(型號：BAR223P) 符合 EMC 2004/108/EC的指令。已簽署及載有日期的符合聲明副本，Oregon Scientific 客戶服務人員會經要求下提供。